الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية — الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان شهادة بكالوريا التعليم الثانوي دورة جوان 2008

جميـــــع الشعب

اختبار في مادة : العلوم الإسلامية — المـــدة: ساعتان ونصف

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين

الموضوع الأول: (20نقطة)

الجزء الأول: (14 نقطة)

قال الله تعالى:

﴿ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ فِي ٱلسَّرَّآءِ وَٱلضَّرَّآءِ وَٱلۡكَٰظِمِينَ ٱلۡغَيۡظَ وَٱلۡعَافِينَ عَنِ ٱلنَّاسِۗ وَٱللَّهُ يُحِبُّ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ١٣٤ ﴾

[ال عمران / 134]

المطلوب:

1. اشرح الآية شرحًا موجزا. (05 نقاط)
2. ذ كر الله في الآية الكريمة مجموعة من القيم.
   - اذكر ثلاثًا منها، وبيِّن أهميتها من الناحية الإنسانية. (06 نقاط)
3. استخرج من الآية ثلاث فوائد. (03 نقاط)

الجزء الثاني: (06 نقاط)

للعبادة أثر في مكافحة الانحراف والجريمة. بيِّن مفهوم العبادة وأثرها في مكافحة ظاهرة الانحراف والإجرام.

الموضوع الثاني: (20نقطة)

الجزء الأول: (14 نقطة)

عن عامرٍ، قال سمعتُ النّعمان بنَ بشيرٍ رضي الله عنهما، وهو على المنبر يقول:

((أَعْطَاني أبِي عطيّةً، فقالت عَمْرَةُ بنتُ رواحةَ: لا أرضَى حتّى تُشْهِدَ رسولَ الله صلّى الله عليه وسـ
فأتى رسولَ الله صلّى الله عليه وسلم، فقال: إنِّي أَعْطَيْتُ ابني من عمرةَ بنت رواحة عَطيَّــةً، فــأمرتني
أُشهِدَك يا رسولَ الله، قال: أَعْطَيْتَ سائرَ ولدِك مِثْلَ هذا؟ قال: لا، قـــال: فـــاتَّقُوا الله، واعـــدلوا بـ
أولادِكم.قال: فرجعَ فردَّ عطيّته.))

ــ أخرجه البخاري

المطلوب:

1. اشرح الحديث الشريف شرحا موجزا. (05 نقا
2. بيِّن حكم العدل بين الأبناء ــ مع الدليل ــ، ثم اذكر خمسة مخاطر في التفريق بينهم ؟ (06 نقا
3. استخرج ثلاث فوائد من الحديث الشريف. (03 نقا

الجزء الثاني: (06 نقاط)

من مصادر التشريع الإسلامي: الإجماع.

ــ عرِّفْهُ، وبَيِّن أنواعه ومِثَالَيْن عنه.

امتحان شهادة البكالوريا دورة جوان 2008 مادة : العلوم الإسلامية : جميع الشعب

- الإجابة النموذجية مع سلم التنقيط - الموضوع الأول

- الجزء الأول:

عناصر الإجابة	التنقيط	المجموع
- الشرح الموجز للآية: يراعى في الشرح النقاط التالية : - الترغيب في الإنفاق. - تملك النفس عند الغضب. - العفو عند المقدرة. - محبة الله عز وجل للمحسنين.	2×1 1 2	05
- القيم الثلاث المستخلصة من الآية: الإحسان - التكافل الاجتماعي - العفو	3 × 0.5	01.5
- بيان أهميتهما من الناحية الإنسانية: – الإحسان : للاحسان أهمية كبرى من الناحية الإنسانية فهو الأسلوب العملي في تقديم الخير للآخرين من موقع الحق الذي يمتلكونه في ذلك لان الله يحب أن تنطلق العلاقات بين الناس على أساس حب الخير وروح العطاء – التكافل الاجتماعي: التكافل في الإسلام يتدرج ليشمل الإنسانية جمعاء حيث يبدأ المسلم بدائرته الذاتية ثم الأسرية ثم محيطه الاجتماعي – العفو: ينشر المودة بين الناس، ويرتقي بصاحبه إلى درجات السمو الأخلاقي	3 × 01.5	04.5
استخراج ثلاثة فوائد من الآية: - الاعتدال في الإنفاق من صفات المحسنين. - العفو من شيم المؤمنين. - الإحسان ذروة العبادة.	3 × 01	03

- الجزء الثاني:

عناصر الإجابة	التنقيط	المجموع
- مفهوم العبادة: اسم يطلق على كل ما يصدر عن المسلم من أقوال وأفعال وأحاسيس، استجابة لأمر الله تعالى وتطابقا مع إرادته ومشيئته.	2×1	02
- أثر العبادة في مكافحة الجريمة: – تقوية الصلة بالله، وتحقيق معنى العبودية له تعالى. – اعتبار الكف عن الجريمة قربة من القربات – استقامة سلوك الفرد – الامتثال لأوامر الله ونواهيه	4 × 01	04

- الإجابة النموذجية مع سلم التنقيط - الموضوع الثاني

- الجزء الأول:

عناصر الإجابة	التنقيط	المجموع
- الشرح الموجز للحديث: يراعى في الشرح النقاط التالية : – مشروعية منح الأولاد الهدايا والعطايا . – توثيق الهدايا والعطايا بالإشهاد عليها. – الأمر بتقوى الله عز وجل والعدل بين الأولاد. – رجوع الوالد في عطيته لولده.	2×1 2 1	05
- حكم العدل بين الأبناء: وجوب العدل بين الأبناء	0.5	0.5
- الدليل: (اتقوا الله واعدلوا بين أولادكم) - الحديث -	0.5	0.5
- مخاطر التفريق بين الأبناء: – الشعور بالظلم. – العقوق. – قطع الأرحام. – انتشار العداوة والبغضاء بينهم. – الأزمات النفسية والمشاكل الحياتية.	5 × 01	05
- استخراج ثلاث فوائد من الحديث: – مشروعية الهبة – مشروعية الإشهاد على الهبة – وجوب الرجوع إلى الصواب إذا تبين الخطأ	3×01	03

- الجزء الثاني:

عناصر الإجابة	التنقيط	المجموع
- تعريف الإجماع: اتفاق جميع المجتهدين من المسلمين في عصر من العصور بعد وفاة الرسول صلى الله عليه وسلم على حكم من الأحكام الشرعية العملية.	01	01
- أنواع الإجماع: الإجماع الصريح - الإجماع السكوتي	2 ×0.5	01
- بيان النوعين: 1. الصريح: اتفاق المجتهدين على قول أو فعل بشكل صريح. 2. السكوتي: أن يقول أو يعمل أحد المجتهدين بقول أو عمل، فيعلم الباقون بذلك، فلا يظهرون معارضة ما.	2×01	02
- مثالان عن الإجماع: – إجماع الصحابة على توريث الجدة السدس. – إجماعهم على جمع القرآن في مصحف واحد.	2×01	02

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية — الديوان الوطني للامتحانات و المسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي — دورة جوان 2008

الشعبة : آداب وفلسفة — المدة : 04 سا و 30 د

اختبار في مادة : الفلسفة

عالج واحداً من المواضيع الثلاثة الآتية :

1- الموضوع الأول :

إذا كان لكل فرد ذكرياته الخاصة، فهل في ذلك استبعاد للأثر الاجتماعي في تكوينها ؟

2- الموضوع الثاني :

قيل : << اللّغة عاجزة عن استيعاب كلّ أفكارنا. >> دافع عن هذه الأطروحة .

3- الموضوع الثالث :

إن مجرد إمكان إعطاء معنى للأعراض العصبية بفضل تفسير تحليلي يكون حجة دامغة على وجود نشاطات نفسية أو على قبول وجود هذه النشاطات، إذا أحببت تعبيرًا أفضل.

لكن ليس هذا كل ما في الأمر، فهناك اكتشاف آخر قام به "بروير"، وهو اكتشاف أعتبره أنا أكثر أهمية من الأول قام به دون أية مشاركة من أحد، وهو يقدم لنا معلومات أكثر عن العلاقات بين اللاشعور والأعراض العصبية. فليس مدلول الأعراض على العموم لاشعوريًا فحسب، بل إنه يوجد بين هذا اللاشعور وإمكان وجود الأعراض علاقة تتمثل في قيام أحدهما مقام الآخر، وستفهمني فيما بعد. إني أؤكد مع "بروير" هذا الأمر : كلما وجدنا أنفسنا أمام أحد الأعراض وجب علينا أن نستنتج لدى المريض وجود بعض النشاطات اللاشعورية التي تحتوي على مدلول هذا العرض. لكنه يجب أيضًا أن يكون هذا المدلول لاشعوريًا حتى يحدث العرض، فالنشاطات الشعورية لا تُولّد أعراضًا عصبية. والنشاطات اللاشعورية بمجرد أن تصبح شعورية فإن أعراضها تزول. فلديك هنا طريق إلى العلاج ووسيلة لإزالة الأعراض. وفعلاً فبهذه الوسيلة تمكّن "بروير" من شفاء مريضته المصابة بالهستيريا، وبعبارة أخرى من إزالة الأعراض التي كانت تبدو عليها. لقد وجد تقنية مكّنته من أن يَجُرَّ إلى الشعور النشاطات اللاشعورية التي كانت تخفي مدلول الأعراض، وبعدئذٍ مكّنته من الحصول على زوال هذه الأعراض.

" سيغموند فرويد "

أُكتب مقالة فلسفية تعالج فيها مضمون النص.

الإجابة النموذجية لمادة: الفلسفة، الشعبة: آداب و فلسفة (إذا كان) دورة 2008

المحاور	عناصر الإجابة الموضوع الأول: إذا كان لكل فرد ذكرياته الخاصة، فهل في ذلك استبعاد للأثر الاجتماعي في تكوينها؟	العلامة مجزأة	العلامة مجموع
I- طرح الإشكالية:	_ تمهيد عام. _ التساؤل حول طبيعة الذاكرة مع إبراز العناد الفلسفي. _ ضبط المشكلة من حيث الصيغة: هل الذاكرة فردية أم اجتماعية؟ _ سلامة اللغة.	1,5 01 01 0,5	04
محاولة حل الإشكالية:	1_ الموقف الأول: إن الذاكرة ذات طابع فردي.	01	04
	_ الحجة: ارتباط الذاكرة بالشعور والدماغ (موقف برغسون وموقف ريبو)	01	
	_ الأمثلة مع الأقوال.	0,5	
	_ نقد الحجة: لكن هذا الموقف أغفل البعد الاجتماعي للذاكرة.	01	
	_ سلامة اللغة.	0,5	
	2 _الموقف الثاني: إن الذاكرة تتشكل داخل الأطر الاجتماعية(موقف هالفاكس).	01	04
	الحجة: _ دور العقل الجمعي و الأطر الاجتماعية في تكوين الذكريات.	01	
	_ الأمثلة والأقوال.	0,5	
	_ نقد الحجة: مهما كان دور المجتمع فهو محدود، لأنه لو كانت الذاكرة فعلا اجتماعية فقط لكانت كلها واحدة.	01	
	_ سلامة اللغة	0,5	
	3_ التركيب: _ هناك تفاعل بين التأثيرات النفسية و المادية و الاجتماعية. _ إبراز الرأي الشخصي (حرية اختيار موقف). _ تبرير الرأي الشخصي. _ مدى فهم التلميذ لتفاعل هذه العناصر	01 01 01 01	04
حل الإشكالية:	_إذن تتكون الذكريات بفضل التأثيرات النفسية المادية والاجتماعية، بحيث لا يمكن الفصل بينهما.	01	04
	_ مدى انسجام الخاتمة مع التحليل	01	
	_ مدى وضوح حل المشكلة.	01	
	_ توظيف الأمثلة والأقوال	0,5	
	_ سلامة اللغة	0,5	
	المجموع		20

51

الإجابة لنموذجية لمادة: الفلسفة،   الشعبة: آداب و فلسفة   (إذا كان)   دورة 2008

المحاور	عناصر الإجابة الموضوع الثاني: اللغة عاجزة عن استيعاب كلّ أفكارنا. دافع عن هذه الأطروحة	العلامة مجزأة	 مجموع
طرح الإشكالية:	_ تمهيد عام.	01	04
	_ تعريف اللغة والفكر.	01	
	_ التسليم بالفكرة القائلة بأن اللغة تعرقل الفكر.	01	
	_ كيف تفسر عرقلة اللغة للفكر؟	0,5	
	_ سلامة اللغة.	0,5	
محاولة حل الإشكالية :	1_ الموقف المطروح: عدم التناسب بين اللغة والفكر.	01	04
	_ المسلمة: اللغة طابعها مادي منفصل، والفكر طابعه روحي متصل	01	
	_ البرهنة: الفكر أوسع من اللغة. الفكر واحد واللغة متعددة ومتنوعة	01	
	_ توظيف الأمثلة والأقوال.	0,5	
	_ سلامة اللغة	0,5	
	2_ عرض منطق الخصوم: هناك تناسب بين اللغة والفكر (الاتجاه الواحدي).	01	04
	_ نقد منطق الخصوم من حيث الشكل: اللغة والفكر متمايزان وليس كما يرى أصحاب الاتجاه الواحدي.	01	
	_ نقد منطق الخصوم من حيث المضمون: اللغة لا تعبر عن كل أفكارنا ومشاعرنا.	01	
	_ الأمثلة والأقوال.	0,5	
	_ سلامة اللغة.	0,5	
	3_ _ الدفاع عن الأطروحة بحجج شخصية شكلا.	01	04
	_ الدفاع عن الأطروحة بحجج شخصية مضمونا.	01	
	_ الاستدلال بمذاهب فلسفية (الاتجاه الثنائي).	01	
	_ الأمثلة والأقوال.	01	
حل الإشكالية:	_ قابلية الموقف للدفاع عنه والأخذ به: عدم تناسب الفكر مع اللغة صحيح.	01	04
	_انسجام الخاتمة مع التحليل.	01	
	_ مدى تناسق الحل مع منطوق المشكلة.	01	
	_ الأمثلة والأقوال.	0,5	
	_ سلامة اللغة.	0,5	
		المجموع	20

52

ملاحظـــة
_ يمكن للمترشح أن يقدم الجزء الثالث عن الثاني في محاولة حل الإشكالية.

المحاور	عناصر الإجابة	العلامة	
	الموضوع الثالث:	مجزأة	مجموع
طرح الإشكالية:	ـ تمهيد عام.	01	04
	ـ تطور الدراسات والأبحاث في علم النفس في العصر الحديث أدى إلى تصور جديد لمفهوم النفس.	0.5	
	ـ خاصة مع ظهور مدرسة التحليل النفسي(فرويد) من خلال معالجته للمرضى العصابيين. ـ ما هو الدليل على وجود نشاطات نفسية لا شعورية؟	0.5 1.5	
	ـ سلامة اللغة.	0.5	
محاولة حل الإشكالية:	1ـ موقف صاحب النص: يرى فرويد أن الأعراض المرضية تدل على وجود نشاطات نفسية لا شعورية.	1.5	07.5
	2ـ الحجة:ـ التحليل النفسي كشف عن علاقة سببية وطيدة بين الأعراض المرضية واللاشعور. ـ زوال الأعراض بمجرد الشعور بها . ـ علاج المرضى العصابيين أكد إرجاع سبب المرض إلى اللاشعور. ـ الأمثلة و الاستئناس بعبارات النص. ـ الصياغة المنطقية للحجة: إما أن يكون للأعراض معنى في الشعور أو يكون لها معنى في اللاشعور، لكن ليس لها معنى في الشعور، إذن لها معنى في اللاشعور.	01 01 01 1.5 01	
	ـ سلامة اللغة	0.5	
	3 ـ المناقشة والنقد: ـ علاقة الاقتران لا تعني بالضرورة علاقة السببية. ـ كما أن النتائج المتوصل إليها في علاج الحالات المرضية لا يمكن تعميمها على جميع الناس.	 01 01	04.5
	ـ وجود بعض النشاطات اللاشعورية لا يفهم منه بالضرورة اعتبار النفس كلها لا شعورا.	01	
	ـ مدى فعالية الموقف الشخصي من حيث الشكل والمضمون. ـ سلامة اللغة.	01 0.5	
حل الإشكالية:	ـ إذا كان لا يمكن رفض نتائج التحليل النفسي، فإنه لا يلزم عنه بالضرورة المطابقة بين النفس واللاشعور.	01	04
	ـ يبقى مفهوم اللاشعور مجرد افتراض رغم ما يكتسيه من طابع علمي .	01	
	ـ مجال النفس أوسع من اللاشعور.	01	
	ـ توظيف الأمثلة والأقوال المأثورة.	0.5	
	ـ سلامة اللغة.	0.5	
المجموع		20	20

53

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية

الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي

* دورة جوان 2008 *

الشعبة : آداب وفلسفة + لغات أجنبية

المدة :02 سا و 30 د

اختبار في مادة الرياضيات

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين :

الموضوع الأول

التمرين الأول (6 نقط)

a وَ b عددان طبيعيان حيث $b=2006$ ، $a=1428$

1/ أ) عين باقي القسمة الإقليدية للعدد a على 9

ب) بيّن أن : $b\equiv -1[9]$

جـ) هل العددان a وَ b متوافقان بترديد 9 ؟ برّر إجابتك .

2/ أ) ما هو باقي قسمة العدد $(a+b^2)$ على9 ؟

ب) استنتج باقي قسمة $(a+b^2)$ على 3

التمرين الثاني (5 نقط)

(u_n) متتالية معرفة على $\mathbb{N}$ كما يلي : $u_n=3n+1$.

1/ احسب u_2,u_1,u_0 .

2/ بين أن (u_n) حسابية يطلب تعيين أساسها . عيّن اتجاه تغير (u_n) .

3/ تحقق أن العدد 2008 حدّ من حدود المتتالية (u_n) . ما رتبته؟

4/ أحسب المجموع : $S=u_0+u_1+u_2+...+u_{669}$

التمرين الثالث (9 نقط)

f دالة معرفة على $\mathbb{R}$ كما يلي : $f(x)=x^3-3x$

(C_f) المنحنى الممثل للدالة f في مستو منسوب إلى معلم متعامد متجانس $(O;\vec{i},\vec{j})$.

1) احسب $f(-2)$ ، $f(-1)$.

2) أ) احسب $\lim_{x\to-\infty} f(x)$ ، $\lim_{x\to+\infty} f(x)$

ب) احسب $f'(x)$ ثم أدرس إشارتها.

جـ) شكّل جدول تغيرات الدالة f .

3) أ) حل في $\mathbb{R}$ المعادلة $f(x)=0$.

ب) استنتج أن المنحنى (C_f) يقطع محور الفواصل في ثلاث نقاط يطلب تعيين إحداثيي كل منها .

جـ) اكتب معادلة للمستقيم (Δ) مماس المنحنى (C_f) عند النقطة التي فاصلتها 0 .

ادرس وضعية (C_f) بالنسبة إلى (Δ) . ماذا تستنتج ؟

د) أرسم (C_f) و (Δ).

الموضوع الثاني

التمرين الأول (6 نقط)

(u_n) متتالية عددية معرفة بحدها الأول $u_1 = 7$ و من اجل كل عدد طبيعي غير معدوم n : $u_{n+1} = 2u_n + 1$

1) أحسب u_2 ، u_3 ، u_4 .

2) من اجل كل عدد طبيعي غير معدوم n ، نعرف المتتالية (v_n) كما يأتي : $v_n = u_n + 1$.

أ – أثبت أن (v_n) متتالية هندسية يطلب تعيين أساسها q وحدها الأول v_1.

ب – اكتب عبارة الحد العام v_n بدلالة n ثم استنتج u_n بدلالة n .

ج– نضع: $S_n = v_1 + v_2 + ... + v_n$ ، احسب S_n بدلالة n.

د – عين n علما أن $S_n = 1016$.

التمرين الثاني (4 نقط)

1 ــ احسب باقي قسمة كل من $3^2, 3^3, 3^4, 3^5, 3^6$ على 7.

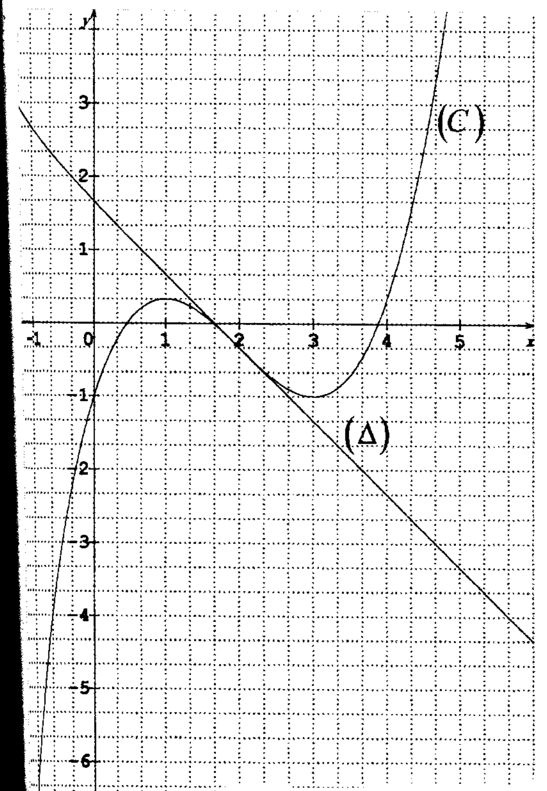
2 ــ عين باقي قسمة كل من : 3^{6n} و 3^{6n+4} على 7 حيث n عدد طبيعي غير معدوم.

استنتج باقي قسمة 3^{2008} على 7.

3 ــ بين أن العدد :

$3 \times 3^{6n+4} - 2 \times 3^{6n} + 4$ يقبل القسمة على 7 من أجل كل عدد طبيعي n.

التمرين الثالث (10 نقط)



المنحنى (C) المرسوم في الشكل المقابل هو لدالة f معرفة على المجال $]-1, +\infty[$ و (Δ) مماس للمنحنى (C) عند النقطة التي فاصلتها 2 .

1) خمن نهاية f عند $+\infty$ ثم بقراءة بيانية عين اتجاه تغير f على المجال $]-1, +\infty[$.

شكل جدول تغيرات f .

2) من العبارات الآتية:

$f_1(x) = \frac{1}{3}x^3 - 2x^2 + 3x + 1$ ، $f_2(x) = \frac{1}{3}x^3 - 2x^2 + 3x - 1$

$f_3(x) = -\frac{1}{3}x^3 - 2x^2 + 3x - 1$

عين العبارة المناسبة للدالة f مبررًا ذلك .

3) ادرس تغيرات الدالة f . هل تخميناتك و قراءتك السابقة صحيحة؟

4) عين معادلة للمستقيم (Δ).

5) عين إحداثيي نقطة الانعطاف للمنحنى (C) .

6) ارسم المستقيم $y = -1$ ، ثم حل بيانيا المتراجحة ذات المجهول الحقيقي x : $f(x) < -1$

7) عين نقطتي تقاطع المنحنى (C) مع المستقيم (D) ذي المعادلة : $y = 3x - 1$

محاور الموضوع	الموضوع الأول عناصر الإجابة	العلامة مجزأة	المجموع
الموافقة	**التمرين الأول : (06 ن)**		
	$b=2006$ ، $a=1428$		
	1) أ) $1428=9(158)+6$		
	أي $1482\equiv 6[9]$	1	
	و منه باقي قسمة a على 9 هو 6		
	ب) $b-(-1)=2007=9\times 223$		06
	اذن $b-(-1)\equiv 0[9]$		
	أي $b\equiv -1[9]$	1	
	جـ) بما أن $b\equiv -1[9]$ فإن $b=8\equiv[9]$ و منه باقي قسمة b على 9 هو 8		
	بما أن العددين a و b ليس لهما نفس الباقي على 9	1	
	فإنهما غير متوافقين على 9.	0,5	
	2) أ) $a+b^2\equiv 6+(-1)^2[9]$	0,5	
	$a+b^2\equiv 7[9]$		
	باقي قسمة $a+b^2$ على 9 هو 7 .	0,5	
	ب) حسب نتيجة السؤال (أ)	0,5	
	$a+b^2=9k+7 \quad (k\in\mathbb{N})$		
	$=3(3k+2)+1$	0,5	
	$=3k'+1 \quad (k'=3k+2)$		
	باقي قسمة $a+b^2$ على 3 هو 1	0,5	
القسمة الإقليدية	**التمرين الثاني : 05 ن**		
	$u_n=3n+1$		
	1) $u_0=1 \quad u_1=4 \quad ,u_2=7$	3×0,25	
	2) $u_{n+1}=3(n+1)+1=3n+4$	0,5	05
	$u_{n+1}-u_n=(3n+4)-(3n+1)=3$	0,5	
	إذن (u_n) حسابية أساسها 3 .	0,5	
	و هي متتالية متزايدة تماما لأن أساسها موجب.	0,5	
	3) $u_n=2008$		
	$u_{n+1}=2008$	0,5	
	و منه $n=669$		
	بما أن 669 عدد طبيعي فإن 2008 حد من المتتالية و رتبته 670.	0,5	
	69		

محاور الموضوع	عناصر الإجابة	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
	4) حساب المجموع : $s = u_0 + u_1 + u_2 + \dots + u_{669}$		
	s **مجموع 670 حدا الأولى للمتتالية** (u_n)	0,5	
	$s = \frac{670}{2}(u_0 + u_{669})$ $= 335(1+2008)$ $= 335 \times 2009$	0,5	
	$s = 673015$	0,25	
الدوال	**التمرين الثالث : (09 ن)** $f(x) = x^3 - 3x$		
	1) $f(-2) = -2$; $f(-1) = 2$	2×0,25	0,5
	2) أ) $\lim\limits_{x\to-\infty} f(x) = \lim\limits_{x\to-\infty}(x^3) = -\infty$ $\lim\limits_{x\to+\infty} f(x) = +\infty$	0,25 0,25	0,5
	ب) من اجل كل $x \in \mathbb{R}$ **فإن** $f'(x) = 3x^2 - 3$	1	1
	إشارة $f'(x)$ $f'(x) = 0$ $3x^2 - 3 = 0$ $(x=1)$ أو $(x=-1)$	0,5	1
	$f'(x) > 0$ **من أجل** $x \in]-\infty,-1[\cup]1,+\infty[$	0,25	
	$f'(x) < 0$ **من اجل** $x \in]-1,1[$	0,25	
	جـ) (جدول التغيرات)	0,5	0,5

x	$-\infty$		-1		$+1$		$+\infty$
$f'(x)$		+	0	−	0	+	
تغير f	$-\infty$	↗	2	↘	−2	↗	$+\infty$

محاور الموضوع	عناصر الإجابة	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
	3) أ) $f(x) = 0$ **معناه** $x^3 - 3x = 0$ **و منه** $x(x^2-3) = 0$ **اذن** **مجموعة الحلول هي :** $\{0, -\sqrt{3}, \sqrt{3}\}$	0,25 0,75	1
	ب) حلول المعادلة $f(x) = 0$ **هي فواصل نقط تقاطع المنحنى** (C_f) **مع محور الفواصل .** **احداثيات النقط هي** $(0,0)$, $(-\sqrt{3},0)$, $(\sqrt{3},0)$	0,5×3	1,5
	جـ) معادلة (Δ) $y = -3x$	0,75	1,5
	اشارة $f(x) - y$	0,5	
	الإستنتاج	0,25	
	د) رسم (C_f) ، (Δ)	1,5	1,5

محاور الموضوع	الموضوع الثاني عناصر الإجابة	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
المتتاليات	**التمرين الأول : 06 نقاط** 1) $u_4 = 63 \;,\; u_3 = 31 \;,\; u_2 = 15$ 2) أ) $v_1 = 8 \quad q = 2 \quad ; v_{n+1} = 2v_n$ ب) $u_n = 8\times 2^{n-1} - 1$ و $v_n = 8\times 2^{n-1}$ ج) $S_n = 8(2^n - 1)$ $\quad S_n = v_1 \dfrac{q^n - 1}{q - 1}$ د) $n = 7$ $\quad 2^n = 128$	3×0,5 3×0,5 2×0,5 0,25+0,75 0,5+0,5	06
الموافقات	**التمرين الثاني : 04 نقاط** 1 – بواقي قسمة $3^2, 3^3, 3^4, 3^5, 3^6$ على 7. هي على الترتيب : 2 ، 6 ،4 ، 5 ، 1 2 - $3^6 \equiv 1[7]$ و منه $3^{6n} \equiv 1[7]$ و $3^{6n+4} \equiv 4[7]$ باقي قسمة 3^{6n} هو 1 و باقي قسمة 3^{6n+4} هو 4 $2008 = 6\times 334 + 4$ و منه با قي قسمة 3^{2008} على 7 هو 4 $3\times 3^{6n+4} - 2\times 3^{6n} + 4 \equiv (3\times 4 - 2\times 1 + 4)[7]$ $\equiv 0[7]$ العدد $(3\times 3^{6n+4} - 2\times 3^{6n} + 4)$ يقبل القسمة على 7 .	0,25×5 0,5 0,5 0,25 0,25 0,5 0,5 0,25	04
	التمرين الثالث : 10 نقاط 1/ $\lim\limits_{x\to+\infty} f(x) = +\infty$ f متزايدة تماما على $[-1,1]$ f متناقصة تماما على $[1,3]$ f متزايدة تماما على $[3,+\infty[$ جدول التغيرات 2/ $f_1(x)$ غير مناسبة لأن ($f(0) = 1$ غير صحيح) $f_3(x)$ غير مناسبة لأن ($\lim\limits_{x\to+\infty} f(x) = -\infty$ غير صحيح) و منه $f(x) = f_2(x)$ **ملاحظة** : يقبل أي تبرير آخر صحيح 3/ $\lim\limits_{x\to+\infty} f(x) = +\infty$ و $f(-1) = -\dfrac{19}{3}$ f قابلة للاشتقاق على $[-1,+\infty[$ $f'(x) = x^2 - 4x + 3$ إشارتها جدول التغيرات	0,25 0,25 0,25 0,25 0,5 0,5 0,5 0,5 0,5+0,5 0,25 0,5 0,5 0,25	10

71

محاور الموضوع	عناصر الإجابة	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
	تعتبر إجابة التلميذ صحيحة إذا عبرت عن الإنسجام بين قراءته و تخميناته من جهة و بين نتائج دراسة تغيرات الدالة f التي اختارها في السؤال 2 .	0,5	
	/4 $(\Delta): y = -x + \frac{5}{3}$ (الطريقة ثم النتيجة)	0,5+0,5	
	(تقبل الحالتين الممكنتين : هندسيا و تحليليا)		
	/6 $S = [-1;0[$ الشرح ثم النتيجة	0,5+0,5	
	/5		
	$f''(x) = 2x - 4$	0,25	
	$f''(x)$ تنعدم عند 2 و تغيّر إشارتها	0,5	
	منه (C) يقبل $\omega\left(2, -\frac{1}{3}\right)$ نقطة انعطاف.	0,25	
	7 / يتقاطع (C) مع (D) في نقطتين هما $A(0,-1)$ و $B(6,17)$	0,5×2	

72

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية | الديوان الوطني للامتحانات و المسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي | دورة جوان 2008

الشعبة : آداب وفلسفة | المدة : 04 سا و30 د

اختبار في مادة : اللغة العربية وآدابها

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين

الموضوع الأول

النّص : قال إيليا أبو ماضي :

1 ـ كم تشتكي وتقول إنّك مُعدم | والأرضُ ملكُك والسَّمَا والأنجمُ

2 ـ ولك الحقُولُ وزهرها وأريجُها | ونسيمُها والبلبل المترنِّمُ

3 ـ والماء حولك فضّة رقراقة | والشّمسُ فوقك عسجد يتضرَّمُ

4 ـ والنّورُ يبني في السّفوح وفي الذّرى | دورًا مزخرفة وحينا يَهْدِمُ

5 ـ هشّت لك الدّنيا فمالك واجمًا ! | وتبسّمت فَعَلام لا تتبسَّمُ ؟

6 ـ إن كنتَ مُكتئبًا لعزٍّ قد مَضَى | هيهات يرجعُه إليك تَنَدُّم

7 ـ أوكُنتَ جَاوزت الشَّباب فلا تقُلْ | شَاخَ الزّمانُ، فإنّه لا يهرمُ

8 ـ انظُرْ فما زالتْ تطلّ من الثّرى | صورٌ تكاد لحسنِهَا تتكلَّمُ

9 ـ ما بين أشجارٍ كأنَّ غصونها | أيْدٍ تصفّق تارة وتُسلّمُ

10 ـ والجَدْوَل الجَذلانُ يضحَك لاهيًا | والنّرجس الوهان مُغْفٍ يحلُمُ

11 ـ صُورٌ وآيات تفيض بشاشةً | حتّى كأنَّ اللَّهَ فيها يبسِمُ

12 ـ فامْشِ بعقلك فوقها مُتفهِّمًا | إنّ المَلاحَة ملك من يتفهّمُ

13 ـ وترى الحقيقةَ هَيكلاً مُتجسِّدًا | فتعافها لوساوسَ تُتوهَّمُ

14 ـ يا مَنْ يَحنُّ إلى غدٍ في يومه | قدْ بِعْتَ ما تدري بما لا تعلم

إيليا أبو ماضي – الجداول –

الأسئلة :

I ـ البناء الفكري: (10 نقاط)

1 ـ لمن يتوجّه الشّاعر بالخطاب ؟

2 ـ ما الذي دفعه إلى نظم هذه القصيدة ؟

3 ـ لِـمَ وظّف الشّاعر كثيرًا ضمير المخاطب ؟

4 ـ أمتشائم هو أم متفائل ؟ وضّح.

5 ـ ما العلاقة التي تربط بين البيتين الأول والأخير ؟ وضّح.

6 ـ أُنثر الأبيات من: 1 إلى: 5.

II ـ البناء اللّغوي : (06 نقاط)

1 ـ ما القرائن اللّغويّة التي اعتمدها الشّاعر في الرّبط بين الأبيات ؟

2 ـ أعرب " لاهيًا " إعراب مفردات، و" شاخ الزّمان " إعراب جمل.

3 ـ في البيت الثالث صورة بيانية، استخرجها، ثمّ اشرحها، وبين أثرها البلاغي.

4 ـ قطّع البيت الأوّل تقطيعًا عروضيا، وحدّد تفعيلاته، وبيّن المتغيّرات الطّارئة عليها.

III ـ التّقويم النّقدي : (04 نقاط)

1 ـ انطوى النّص على قيم متعددة. اذكر قيمة بارزة فيه ووضّحها.

2 ـ جسّدت القصيدة مظاهر التّجديد في الشّعر العربي الحديث ؛ اذكر هذه المظاهر مع التّمثيل.

الموضــوع الثاني

النّــص:

« نجومٌ متألّقةٌ في ليل الجزائر الحالك، منها الكبيرةُ ومنها الصّغيرةُ، ولكلّ واحدة حظّها من اللألاءِ والإش وقِسطها من الإضاءة لِــجانبٍ من جَوانب هذا الوطن الذي (طال في الجهلِ لَيْلُهُ)، وأقامَ بالأمّيّةِ ويْلُهُ.

حياةُ الأممِ في هذا العَصر بالمدارسِ، ما في هذا شكٌّ، إلاّ في قُلوبٍ (رَانَ عليها الجهلُ)، وَغانَ عليها الفسادُ، و ختمَ عليها الضّلال، وضَرَبَ على مشاعرها المسْخُ وطالَ عليها الأمَدُ في الرِّقّ، فصَدِئَتْ منها البصائرُ، وعَمِيَتِ الأب فتغيّر نَظرُها في الحياة ووسائلها، فَرضِيَتْ بالدُّون، ولاذتْ بالسُّكون.

الحياة بالعلم، والمدرسةُ منبعُ العلمِ، ومَشْرَعُ العرفان، وطريقُ الهدايَةِ إلى الحياةِ الشّريفةِ، فمن طلب هذا النّو الحياة من غير طريق العلم زَلّ، ومن الْتَمَسَ الهدايةَ إليه من غيرها ضَلّ، وحياةُ الأُممِ التي نراها ونُعاشرها شاهِدُ صدق ذلك.

تَبْني الأمَمُ أوّلَ ما تَبْني من القصور، وتُشيدُ ما تُشيدُ من المصانع، وتنسّق ما تُنسّقُ من الحدائق، وتَحُفُّ ذلك بالسُّور المَنيع، فإذا ذلك كلّه مدينةٌ ضخْمَةٌ جميلةٌ، ولكنّها بغير المدرسةِ عقدٌ بلا واسطةٍ، أو جسمٌ بلا قَلْبٍ.

والأممُ إنّما تتفاضَلُ وتتعالى بالبناء للخيْر والمنفعةِ والــجَمالِ والقوّة، وما عدَا هذه الأربعة فهو فضولٌ عابثٌ، لا يدخلُ في قصْدِ العُقلاءِ. وقدْ بَنَى أسلافُنا لكل أولئك مُجتمعةً ومُفْتَرِقةً، بَنوا المساجدَ مظهرًا للخير، وشادوا المدارس مظهْرًا للمَنفعة، وأعلَوا الحصونَ مظهرًا للقوّة، وسمكُوا القُصورَ مظهْرًا للجمال، فضمّوا أطرافَ الفَخْرِ، وجمعُوا حواشيَ المجد، وحازُوا آفاقَ الكمال، وقادوا الحياة بزمام، وأنشأُوا بذلك كلّه للْحضارة الإنسانيّة الشّاملة نموذجًا من المدينة الفاضلة الّتي تخيّلها حكماءُ اليونان، ولم يحققها ساسةُ يونان، وإنّما حقّقها منْ سادَ بالعدلِ، وقاد بالعقلِ، وأولئك آبائي !!»

محمد البشير الإبراهيمي "عيون البصائر"

الأسئلـــة :

I ـ البناء الفكري (10 نقاط)

1 ـ وضّح العلاقة بين المدارس والنّجوم من خلال النّصّ.

2 ـ ما العلم الذي يتحدّث عنه الكاتب ويدعو إليه ؟

3 ـ للكاتب موقف من التّفاضل بين الأمم، وضّحه، وبيّن موقفك منه.

4 ـ تتجلّى في النّص مظاهر الاتّساق. وضّحها.

5 ـ لخّص مضمون النّصّ.

II ـ البناء اللغوي (06 نقاط)

1 ـ أعرب إعرابا تفصيليّا ما تحته خطّ، وما بين قوسين إعراب جمل.

2 ـ عيّن المسند والمسند إليه فيما يلي : (عَميَتِ الأبْصَارُ) ؛ (المدرسةُ منْبعُ العلم).

3 ـ في العبارة التالية صورة بيانيّة؛ حدّدها ثمّ اشرحها، وبيّن أثرها في المعنى:

(قادُوا الْــحَيَاةَ بِزِمَام).

4 ـ ما القرائن التي حقّقت الانسجام في الفقرة الأخيرة ؟

III ـ التّقويم النّقدي : (04 نقاط)

1 ـ هل ترى الكاتب مُحَايدًا في هذا الموضوع ؟ علّل.

2 ـ ما المدرسة التي ينتمي إليها الكاتب من خلال النّصّ ؟ اُذكر خصائصها.

انتهــــى بالتوفيـــــق

الإجابة وسلم التنقيط مادة : اللغة العربية وآدابها ـ شعبة : آداب وفلسفة ـ كم تشتكي... ـ بكالوريا جوان 2008

المحاور	عناصر الإجابة	العلامة	
		مجزأة	مجموع
I البناء الفكري	1 ـ يتوجه الشاعربالخطاب إلى الإنسان – ضيّق الأفق – الذي يتذمّر من سعة الحياة، ويرمقها بنظرة الفقير المعدم.	01	10
	2 ـ الدافع إلى نظم هذه القصيدة هو واقع الكثيرين من النّاس الذين ينظرون إلى الحياة نظرة سوداوية ملؤها الإحباط والتشاؤم، وهو من خلال هذه الأبيات يدعوهم إلى التمتّع بالحياة، فكلّ ما فيها ملك للإنسان.	01	
	3 ـ وظّف الشاعر كثيرًا ضمير المخاطب: تشتكي، أنت، لك، كنت، ترى... لأنّ التأثير يكون أقوى عند مخاطبة الفرد، ودليل على حضوره، ويُحقِق التلاؤم بين الشاعر والنزعة الفردية، وهي خاصيّة من خصائص المدرسة الرومانسيّة.	01	
	4 ـ الشاعر ذو نظرة تفاؤلية إلى الحياة، فهو يدعو الإنسان المتبرّم من الحياة إلى التأمّل في ما حوله؛ فكلُّ الذي يراه ملك له، من أرضٍ، وسماء، ونجوم، وماء...	01,5	
	5 ـ العلاقة التي تربط بين البيت الأول والبيت الأخير هي: أن البيت الأخير هو نتيجة حتمية لما قبله، فالإنسان القنوط، والمتبرّم من الحياة – رغم ما فيها من أنْعُم – إنسان لا يعيشُ الواقع، فهو كالذي يحنّ إلى غدٍ في يومه، وبهذا فهو يبيع حاضرًا بغائب، ويستبدل ما يملك بما لا يملك.	01,5	
	6 ـ نثر الأبيات: يراعي المترشح تقنية النّثر وسلامة اللغة.	2×02	
II البناء اللغوي 1 القرائن اللغوية	القرائن اللغوية التي اعتمدها الشّاعر في الرّبط بين الأبيات هي : – حروف العطف، ودلالتها: العطف والجمع لإظهار تعدّد وكثرة النّعم. – حروف الجرّ : اللام، من، في، إلى... – الظروف : فوق، قدّام، حول، بين. – ضمير المخاطب: الذي حقق الرّبط بين الأبيات والمعاني. – الأضداد : " يبني≠ يهدم "، " تبسّمت ≠ لا تتبسّمُ "، " مضى≠ يُرجِعُ "... ملاحظة: تعتبر الإجابة كاملة إذا تضمّنت ثلاث قرائن مختلفة.	3×0,5	06
2 ـ الإعراب	لاهِيًا : حال منصوبة، وعلامة نصبها الفتحة الظاهرة على آخرها. شاخَ الزّمان : جملة فعلية، واقعة مقول القول، في محل نصب مفعول به.	0,5 2×0,5	
3 الصورة البيانية	<u>الماء حولك فضّة</u>: تشبية بليغ. – حذفت فيه الأداة ووجه الشبه، وترك المشبّه والمشبه به. – حيث شبه الماء بالفضة لاشتراكهما في الصفاء. وكذلك في قوله : <u>الشمس فوقك عسجد</u>. – وبلاغة هذه الصورة البيانيّة الزيادة في جمال المعنى وتقويته وتوضيحه.	0,5 0,5 0,5	
4 تقطيع البيت	كَمْ تَشْتَكِي | وتَقُولُ إنْـ | ـكَ مُعْدَمُ. | والأرضُ مِلْـ | ـكُكَ والسَّمَا | والأنْجُمُ /0/0//0 | ///0//0 | ///0//0 | /0/0//0 | ///0//0 | /0/0//0 مُتْفاعلْنْ | مُتَفَاعِلُنْ | مُتَفَاعِلُنْ | مُتْفاعلُنْ | مُتَفاعِلُنْ | مُتَفَاعِلُنْ التفعيلة هي : <u>مُتَفَاعِلُنْ</u> (ستّ مرّات) والتغيير هو تسكين الثّاني المتحرك. مُتَفَاعِلُنْ صارت مُتْفَاعِلُنْ	0,5 0,5 0,5	
III التقويم النّقدي	1) <u>قيم النّص</u>: انطوى النّص على قيم متعددة منها : ـ القيمة الإنسانية : مثل : الدعوة إلى التفاؤل. <u>أو :</u> ـ القيمة الفنية وتتمثل في أسلوب الشاعرالمعتمد على : تشخيص الطبيعة، الوحدة العضوية، سهولة اللّفظ...الخ.	02	04
	2) جسّدت القصيدة مظاهر التّجديد في الشعر العربي الحديث، ومنها : الاتجاه الرّومانسي: البعد الإنساني، تشخيص الطّبيعة...الخ.	02	

الإجابة وسلم التنقيط مادة : اللغة العربية وآدابها ـ شعبة : آداب وفلسفة ـ نجوم ـ بكالوريا جوان 2008

المحاور	عناصر الإجابة	العلامة مجزأة	العلامة مجموع
I البناء الفكري	1 ـ العلاقة بين المدارس والنّجوم علاقة مشابهة، إذّ تُشبه المدارس النّجوم في كونها تنير درب المتعلمين إلى برّ الأمان، وإلى المستقبل الآمن مثلما تهدي النّجوم المسافر ليلا للوصول إلى مقصده.	01,5	10
	2 ـ العلم الذي تحدّث عنه الكاتب ودعا إليه هو العلم النّافع الذي يبني الأمم، ويهدي إلى جادّة الصّواب، سواء أكان علما دينيا أم ماديا تجريبيا.	0,5	
	3 ـ بنى الكاتب موقفه من التّفاضل على أربع قواعد هي: الخير، المنفعة، الجمال، القوّة؛ فجعل المسجد مظهرا للخير، والمدرسة للمنفعة، والحصون للقوّة، والقصور للجمال، وما عدا ذلك فهو عبث. ملاحظة: موقف الطالب يكون مدعوما بالتّعليل.	02	
	4 ـ تتجلى مظاهر الاتّساق في العرض المنطقي للأفكار، وذلك من خلال التّعميم ثم التّفصيل، للوصول إلى النّتيجة أخيرا حيث بدأ بتشبيه المدرسة بالنّجوم، ثم فصّل دورها في بناء المجتمع، وعقد مفاضلة بين الأمم ليخلص إلى إقرار ما حققته المدرسة من مَدَنِيَّةٍ وحضارة في تاريخنا المجيد.	02	
	5 ـ تلخيص مضمون النّصّ: ويراعى فيه: ـ دلالة المضمون. ـ صحّة اللغة وسلامة التّعبير.	2×02	
II البناء اللغوي	1 ـ الإعراب: ـ تبني: فعل مضارع مرفوع بالضمة المقدرة على الياء منع من ظهورها الثّقل. ـ مجتمعة : حال منصوبة وعلامة نصبها الفتحة الظاهرة.	0,5 0,5	06
	ـ إعراب الجمل: ـ " طال في الجهل ليله" : جملة فعلية، صلة الموصول ، لا محل لها من الإعراب. ـ " ران عليها الجهل" : جملة فعلية ، في محل جر نعت لـــ: (قُلوبٍ)	0,5 0,5	
	2 ـ المسند والسند إليه في: ـ عميت الأبصار: عميت مسند، الأبصار مسند إليه.	0,5	
	ـ المدرسة منبع العلم: المدرسة مسند إليه، منبع مسند.	0,5	
	3 ـ الصورة البيانية في: (قادوا الحياة بزمام): هيّ استعارة مكنية، حيث شبّه الحياة بدابّة لها زمام تنقاد به، وحذف المشبّه به، وترك شيئا من لوازمه(قادوا) على سبيل الاستعارة المكنية. أثرها: تجسيد المعنى ، وتوضيحه.	3×0,5	
	4 ـ القرائن التي حققت الانسجام في الفقرة الأخيرة هي: ـ حروف العطف وهي كثيرة تفيد مطلق الجمع بين المتعاطفين. ـ حروف الجرّ، والضمائر وبخاصة ضمير جمع الغائبين، والتّكرار...	3×0,5	
III التقويم النّقدي	1على الرغم من انتماء الكاتب إلى الحضارة العربية الإسلامية، وافتخاره بالمدرسة التي ينتمي إليها، وإشادته بعمل الآباء والأجداد، إلاّ أنّ طرحه اتّسم بالحياد، فهو لا يقحم نفسه في الحديث، ملتزما الموضوعية التي تتجلّى في: ـ ابتعاده عن الغلوّ، التّعليل المنطقي للأحكام التي أقرّها، والاستشهاد بحوادث التّاريخ.	01 01	04
	2) ينتمي الكاتب إلى مدرسة الصّنعة اللفظية ومن خصائصها: ـ استخدام المحسّنات كالجناس (ران، غان). ـ (البصائر، الأبصار)، والصور البيانية من استعارات وكنايات . ـ استخدام اللغة الرّاقية الجزلة القويّة، مثل: الحالك ، اللألاَء إلخ... ـ استخدام التّرادف " اللألاَء، الإشراق " ، ران ، غان" منبع العلم ، ومشرع العرفان" زلّ ، ضلّ".	01 01	

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية **الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات**

امتحان شهادة بكالوريا التعليم الثانوي دورة جوان 2008

الشعبة : **آداب وفلسفة**

اختبار في مادة : **التاريخ والجغرافيا** المدة : **04 ساعات ونصف**

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين

الموضوع الأول : (20 نقطة)

التاريخ :

الجزء الأول :(06 نقاط)

1- حدد مفهوم المصطلحات الآتية :

*- سياسة ملء الفراغ *- الانفراج الدولي *- تقرير المصير .

2- عرف بالشخصيات الآتية :

*- شي غيفــارا *- فرحـــات عبــاس *- جمال عبــد الناصــر.

3- أربط الحدث بتاريخــه :

الحــــــــــدث	تاريخــــــــــــــه
مؤتمر باريس ونهاية الحرب الباردة	1947/06/05
إلقاء القنبلة الذرية على هيروشيما	1945/08/06
مشــروع مارشــــال	1948/05/15
مؤتمر الجزائر لحركة عدم الانحياز	1990/11/19
قيـــام دولـــة إسرائيـل	1973/09/05

4- على خريطة العالم المرفقة حدد بؤر التوتر الآتية :

*- أزمة برلين *- أزمة كوبــــا *- أزمـــة كوريا *- أزمة السويس .

الجزء الثاني : (04 نقاط)

إن الصراع بين الشرق والغرب هو في الأساس صراع بين الإيديولوجيتين الرأسمالية والاشــتراكية ،وهــو أيضا صراع من أجل مصالح استراتيجية لكل من الولايات المتحدة الأمريكية والاتحاد السوفياتي ،وهو مصدر معظم الأزمات .

المطلـــــوب : انطلاقا من الفقرة واعتمادا على ما درست أكتب مقالا تاريخيا تبرز فيــه :

1- وسائل الصراع بين المعسكرين .

2- حتمية التعايش بينهما .

الجغرافيا:

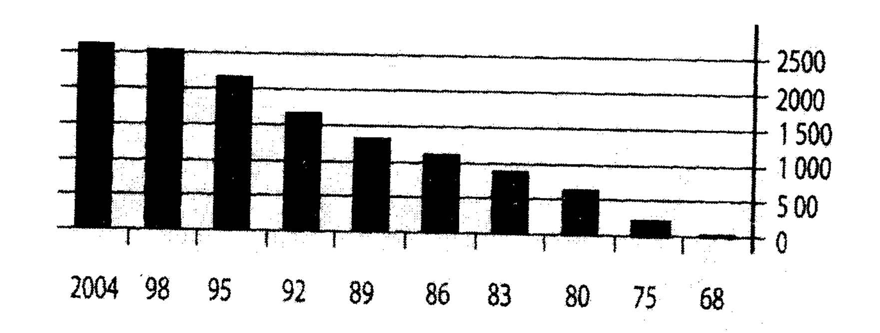
الجزء الأول: (06 نقاط)

1 - حدد مفهوم المصطلحات الآتيـــــة :

*- الشركات متعددة الجنسيات *- الموارد الطبيعية *- مناطق الاستقطاب *- ميقالوبوليس

2- على خريطة الولايات المتحدة الأمريكية المرفقة وقع الأقاليم الصناعية الكبرى .

3- إليك رسما بيانيا يمثل تطور المديونية في دول الجنوب ما بين 1968 - 2004 ، علق عليـه .



الجزء الثاني : (4 نقاط)

انفردت الولايات المتحدة الأمريكية بقيادة العالم وأصبحت توجه اقتصاده نحو ما يخدم الاقتصاد الأمريكي.

المطلـــــوب : انطلاقا من الفقرة واعتمادا على ما درست أكتب موضوعا جغرافيا تبرز فيـــه :

1- عوامل القوة الاقتصادية الأمريكية .

2- مظاهـر هذه القـوة .

الموضوع الثاني : (20 نقطة)

التاريخ :

الجزء الأول :(06 نقاط).

1- حدد مفهوم المصطلحات الآتية :

*- التأميـــــم   *- الكومنولـــــــــث   *- الاستعمار المقنّع   *- الستـــــار الحديـــدي .

2- عرف بالشخصيات الآتية :

*- هـــاري ترومـــان *- ميخائيل غورباتشــــوف   *- مصطفى بن بولعيـد*- جوزيف بروز تيتو.

3- أكمل جـــدول الأحداث :

الحــــــدث	تاريخـــــــه
تأميم قنـــاة السويس	
	09 نوفمبــر 1989
تأسيس حركة الانتصار للحريات الديمقراطية	
	04 أفريل 1949

4- على خريطة التوسع الإسرائيلي بعد حرب 1967المرفقة .أكمل المفتـــاح

الجزء الثاني : (04 نقــاط)

اعتمدت الحركات التحررية في نضالها أسلوب الكفاح المسلح حينا والكفاح السياسي حينا آخر، أو الجمع بينهما، وقد أوجدت الحرب العالمية الثانية بنتائجها المختلفة وضعا دوليا مناسبا تصاعد فيه المد التحرري في القارتين بتضامن وإصرار وشمولية .

المطلـــــــوب :

انطلاقا من الفقرة واعتمادا على ما درست أكتب مقالا تاريخيا تبرز فيــه أساليب الكفاح التحرري في العالم مقدما دراسة لنموذج من الكفاح .

الجغرافيا:

الجزء الأول: (6 نقاط)

1 - حدد مفهوم المصطلحات الآتيــــة :

*- الناتج الداخلي الخام *- الديمغرافيـــــا *- البورصة *- السنـــــدات المالية .

2- إليك جدولا يمثل تطور أسعار البترول ما بين 1970 - 2006 . الوحدة دولار .

السنوات	70	75	80	82	85	90	95	00	02	05	06
السعـر	02	12	25	32	27	14	17	20	36	60	70

*- مثل بمنحنى بياني أرقام الجدول ، ثم علق عليه.

1 سم ⟵ 02 سنة

1 سم ⟵ 05 / د .

3- على خريطة العالم المرفقة وقع رموز المفتاح الموالي.

خـــط التقسيم .

مج 8 : مجموعة الثمانية .

د ن :الدول النامية

الجزء الثاني : (4 نقاط)

إن التخلف الذي تعرفه دول الجنوب لا يعد قدرا محتوما. فبإمكانها إحداث تنمية شاملة رغم غياب بعض الإمكانات وتعدد المشاكل .

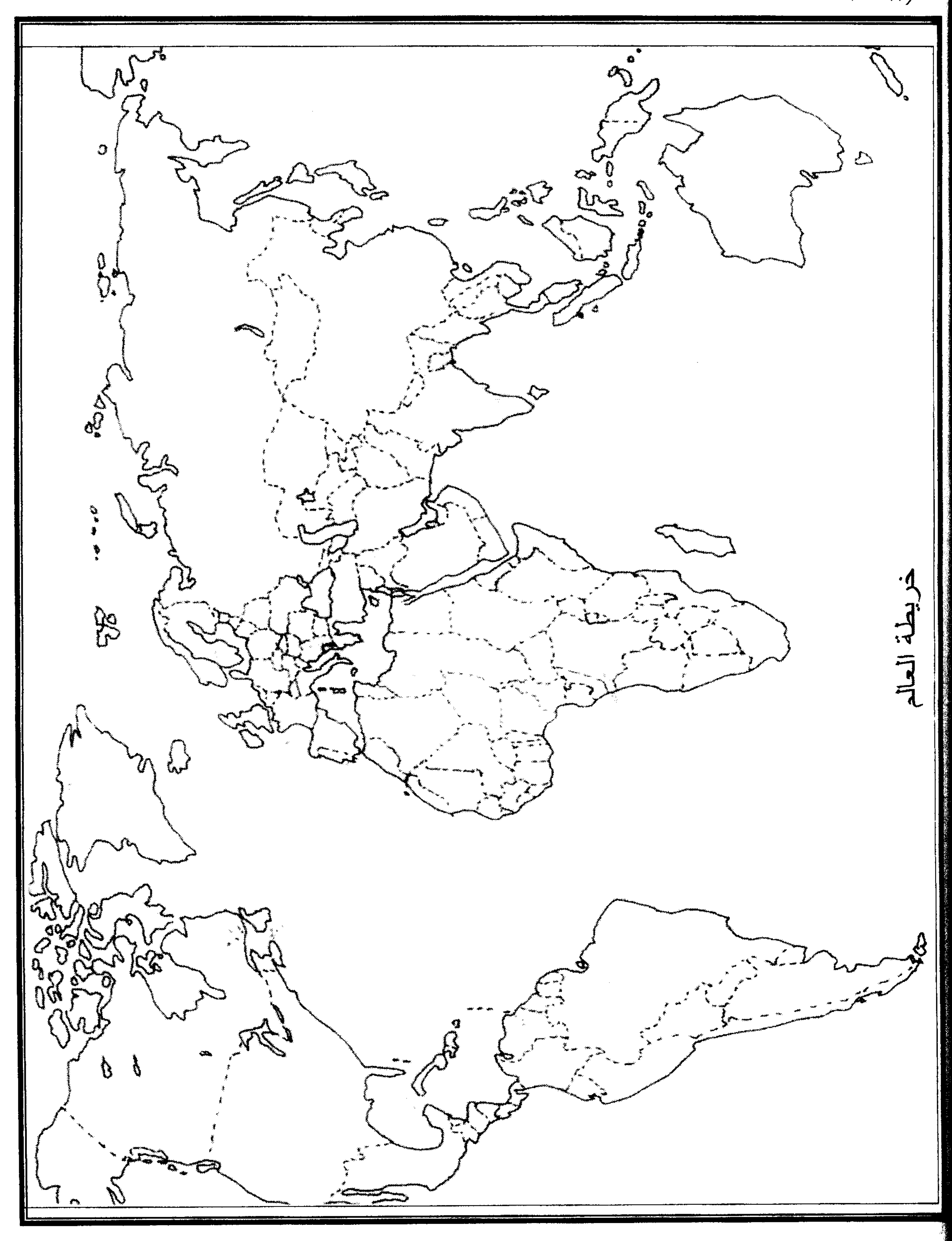
المطلـــــوب :

انطلاقا من الفقرة واعتمادا على ما درست أكتب موضوعا جغرافيــا تبرز فيـــه :

1- أسباب تخلف دول الجنوب .

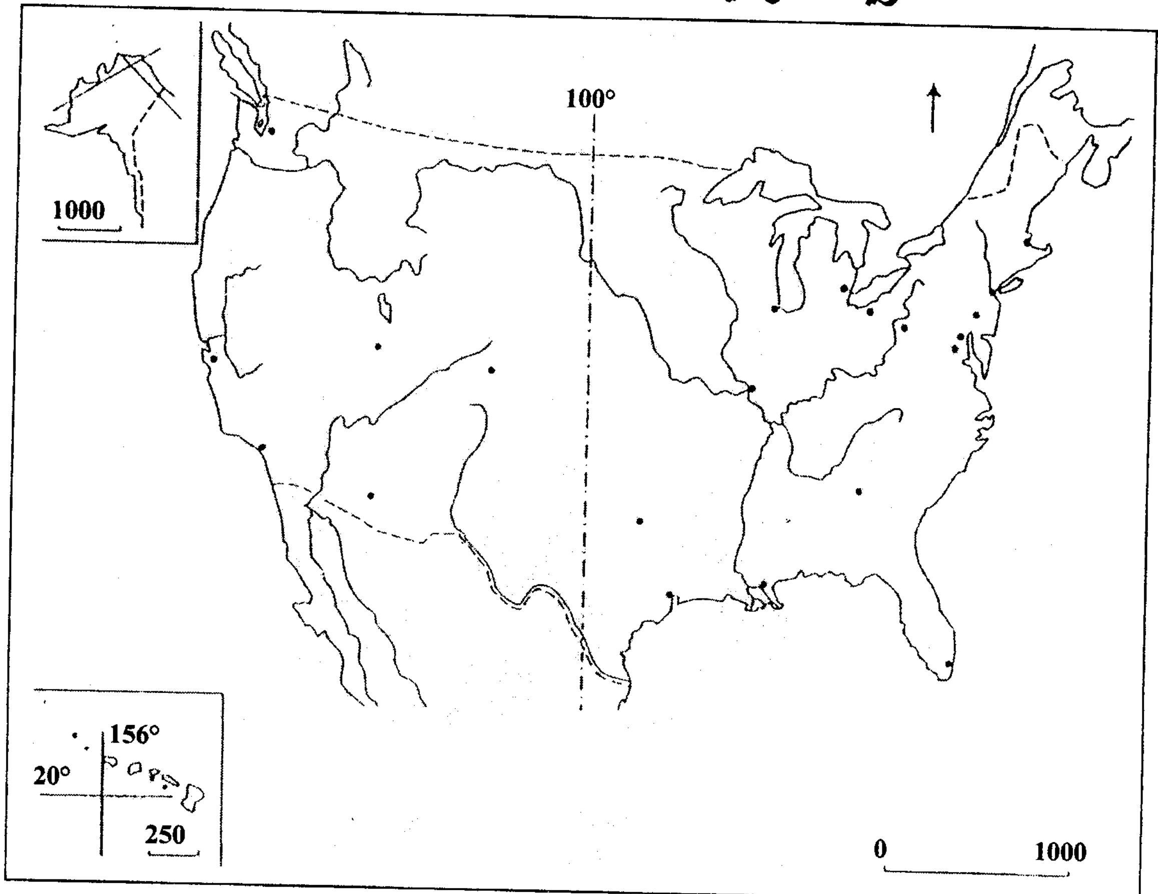
2- إمكانات التنمية في دول الجنوب (نيجيريا نموذجا) .

المرفقـــات :

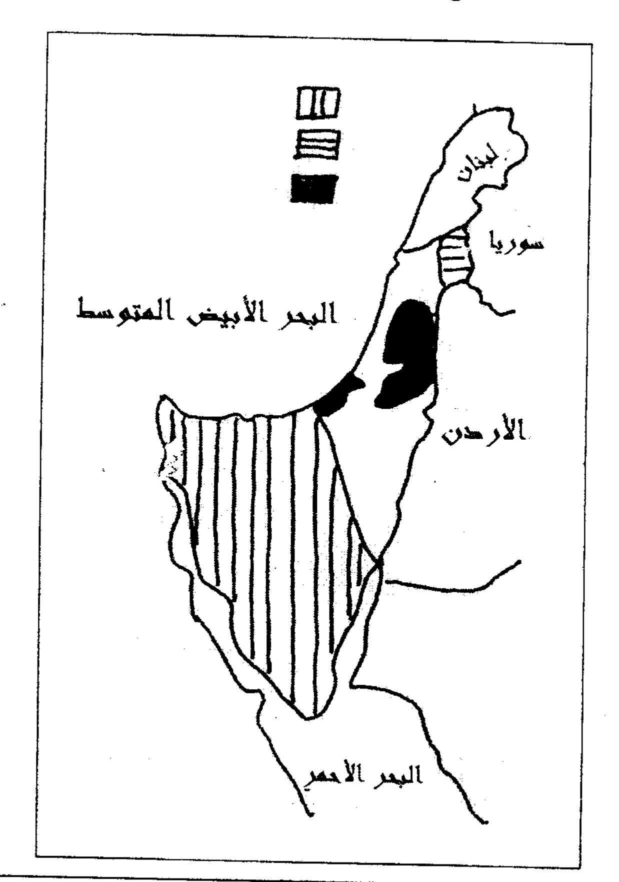


ينجز العمل المطلوب على الخريطة وتعاد مع أوراق الإجابة

خريطة الولايات المتحدة الأمريكية



خريطة التوسع الإسرائيلي بعد حرب 1967



ينجز العمل المطلوب على الخريطة وتعاد مع أوراق الإجابة

الإجابة النموذجية لموضوع امتحان : البكالوريـــا دورة: 2008
اختبار مادة: التاريخ والجغرافيا الشعبة: آداب وفلسفة المدة: 04 ساعات ونصف

الإجابة النموذجية وسلم التنقيط

<table>
<tr><th rowspan="2">محاور الموضوع</th><th rowspan="2">عناصر الإجابة</th><th colspan="2">العلامة</th></tr>
<tr><th>مجزأة</th><th>المجموع</th></tr>
<tr><td></td><td>

الموضـــــوع الأول

تاريـــخ الجزء الأول

1- مفهوم المصطلحات :

*. سياسة ملء الفراغ : جاء بها إيزنهاور ،بعد توليه الحكم ،أعلنها في 57/01/02 ،أصبحت تعرف بمبدأ إيزنهاور، ، تقضي بأن تحل الولايات المتحدة الأمريكية محل بريطانيا وفرنسا في مستعمراتهما بالشرق الأوسط

* الانفراج الدولي : التقارب بين المعسكرين عن طريق السعي إلى حل الخلافات بالطرق السلمية بين العملاقين .

* تقرير المصير : مبدأ يقر بحق الشعوب في تسيير شؤونها بنفسها.

2 – التعريف بالشخصيات :

*- تشي غيفارا (1967/1928) أرجنتيني الأصل من مناضلي الحركات الثورية في أمريكا اللاتينية ، قاد الثورة الكوبية إلى جانب كاسترو شارك في ثورات عدة بأمريكا الجنوبية وإفريقيا واغتيل ببوليفيا

*- فرحات عباس : 1899 – 1986 رئيس الحكومة الجزائرية المؤقتة اشتهر بمذكرته للحلفاء أو بيان فيفري 1943.

*- جمال عبد الناصر: 1918 –1970 زعيم الثورة المصرية 1952 رئيس الجمهورية المصرية 1954 – 1970 أحد مؤسسي حركة عدم الانحياز

3- ربط الحدث بتاريخـــه :

</td><td>

0.50

0.50

0.50

0.50

0.50

0.50

</td><td>06</td></tr>
</table>

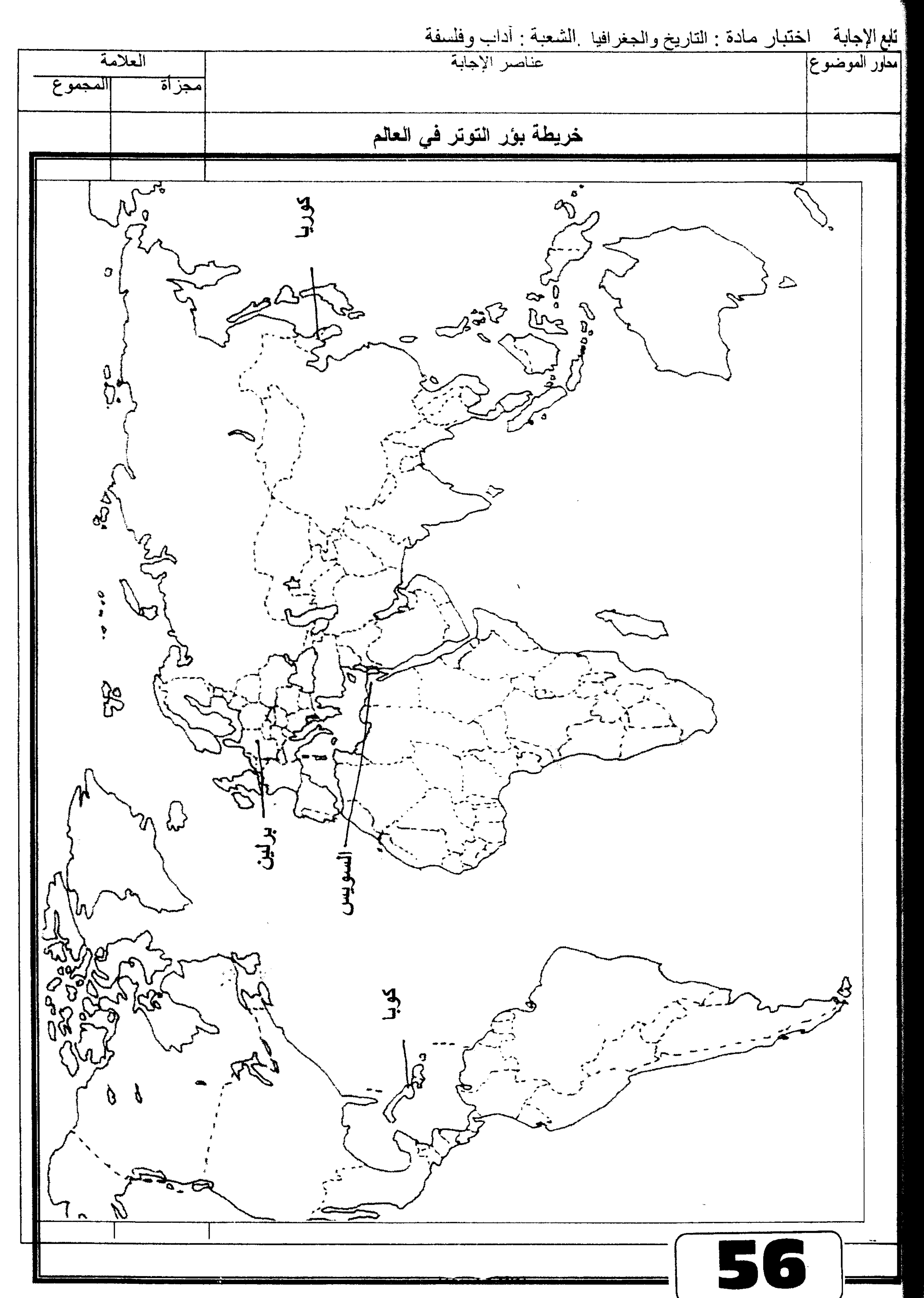
الحـــــــدث	تاريخــــــه	مجزأة
مؤتمر باريس ونهاية الحرب الباردة	**1990/11/19**	**0.25**
إلقاء القنبلة الذرية على هيروشيما	**1945/08/06**	**0.50**
مشـــروع مارشـــال	**1947/06/05**	**0.25**
مؤتمر الجزائر لحركة عدم الانحياز	**1973/09/05**	**0.50**
قيـــام دولـــة إسرائيـــل	**1948/05/15**	**0.25**

54

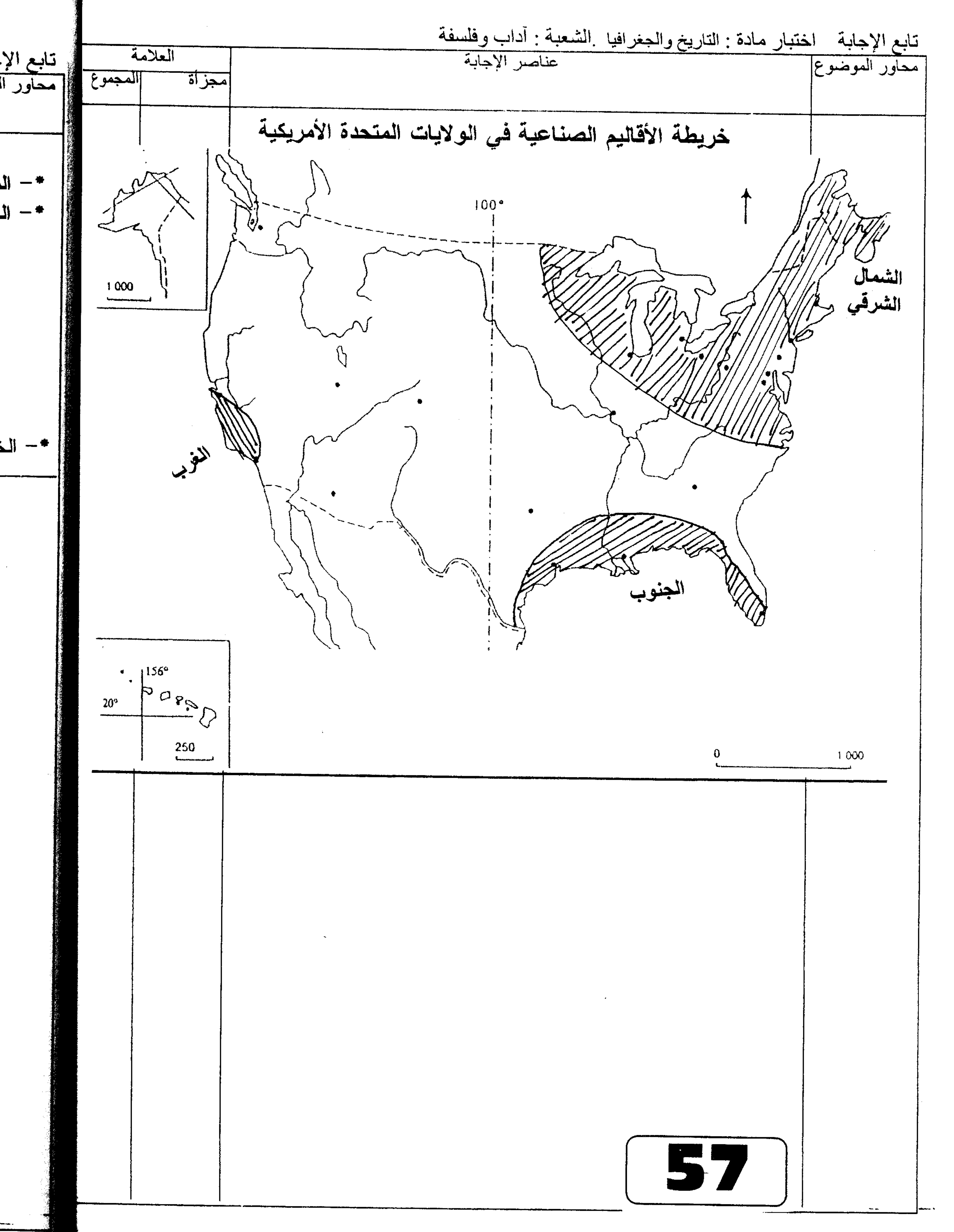
محاور الموضوع	عناصر الإجابة	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
	4- التوقيع على الخريطة :		
	*- العنوان :	0.25	
	*- الإنجـاز :	01	
	الجزء الثاني		
*- المقدمـة :	الصراع بين الإيديولوجيات والمصالح .	0.50	
*- العرض :	1- وسائل الصراع بين المعسكرين		
	*- السياسيـة : - المساعدات ودعم الحركات التحررية .	0.50	
	- سياسة ملء الفراغ .	0.25	
	*- اقتصاديـة :		
	- المشاريع الاقتصادية (مشروع مارشال ،مشروع إيزنهاور .	0.25	
	- مشروع جدانوف ،المساعدات المالية (السد العالي).	0.25	
	*- عسكريـة : الأحلاف والتسابق نحو التسلح .	0.25	
	*- الدعاية والإعلام :	0.25	04
	2- حتمية التعايش بينهما :		
	- توازن الرعب النووي .	0.25	
	- بروز حركة عدم الانحياز .	0.25	
	- تأثير الرأي العام العالمي .	0.25	
	- ارتفاع النفقات العسكرية .	0.25	
	- الرغبة في التعايش .	0.25	
*- الخاتمة	تفوق الرغبة في التعايش جنّب العالم حربا ثالثة .	0.50	
	الجغرافيا		
	الجزء الأول		
	1- مفهوم المصطلحات :		
	* الشركات متعددة الجنسيات : شركات رأسمالية احتكارية مقرها الدولة الأم ولها عدة فروع في دول عديدة .	0.75	
	* الموارد الطبيعية : الموارد الباطنية والسطحية المتجددة وغير المتجددة (بترول ،حديد ،ماء).	0.50	
	*- مناطق الاستقطاب : مناطق جذب تمتاز بالحركية الاقتصادية .	0.50	
	*- ميقالوبوليس : تجمّع مدن كبرى ،يطلق عليها "مجرة اقتصادية "	0.75	06
	2- التوقيع على الخريطة :		
	- الإنجاز .	1.25	
	- العنوان .	0.25	
	- المفتاح .	0.50	
	3- التعليق على الرسم البياني :		
	- تنامي ظاهرة المديونية بتناسب طردي .	0.75	
	- التزايد السريع للمديونية وتفاقمها بعد سنة 1980 .	0.75	

55

محاور الموضوع	عناصر الإجابة	العلامة	
		مجزأة	المجموع
	خريطة بؤر التوتر في العالم		



محاور الموضوع	عناصر الإجابة	العلامة مجزأة	العلامة المجموع



محاور الموضوع	عناصر الإجابة	العلامة مجزأة	المجموع
	الجزء الثـــاني		
*- **المقدمة** :	احتلال الولايات المتحدة الأمريكية الصدارة العالمية في الاقتصاد.	0.50	
*- **العـــرض** :	1- عوامل القوة الاقتصادية الأمريكية :		
	- طبيعية : وفرة الثروات .	0.50	
	- بشرية ومادية : وفرة اليد العاملة والمال .	0.50	
	- تاريخية وثقافية : الثراء الثقافي + الاستفادة من الحرب ع 2 .	0.50	04
	2- مظاهر هذه القوة :		
	- ضخامة الإنتاج المراتب الأولى في العالم .	0.50	
	- السيطرة على الأسواق العالمية .	0.50	
	- السيطرة العسكرية .	0.50	
*- الخاتمـــة :	القوة الاقتصادية أعطت و . م . أ الريادة في صناعة القرار السياسي .	0.50	
	الموضوع الثاني		
	تاريـــــخ **الجزء الأول**		
	1- مفهوم المصطلحات :		
	* التأميـم : استراتيجية اعتمدتها العديد من دول العالم الثالث لاسترجاع السيادة على ثرواتها ،بانتزاعها من سيطرة واستغلال الشركات المتعددة الجنسيات.	0.50	
	* الكومنولث : كلمة أنجليزية معناها الثروة المشتركة ، وردت في قانون وستمنستر 1931 وهي رابطة الدول الناطقة بالإنجليزية التي استقلت عن بريطانيا تلتزم شروط التعامل الثقافي والاقتصادي ،عددها 54 دولة .	0.50	
	* الاستعمار المقنّع : لون من ألوان الاستعمار الجديد ، سيطرة اقتصادية وثقافية دون القضاء على النظام السياسي للدولة الخاضعة .	0.50	
	*الستار الحديدي : مفهوم استعمله الوزير الأول البريطاني ونستون تشرشل - عبارة عن ستار يمتد من ستيتين على بحر البلطيق إلى ترياست على البحر الادرياتيك وهو يفصل بين الديمقراطيات الشعبية وأوربا الغربية	0.50	
	2- التعريف بالشخصيات :		06
	*- هاري ترومـــان : رئيس الولايات المتحدة الأمريكية 1945 - 1953 رمز من رموز الحرب الباردة والقنبلة الذرية،مؤيد للصهيونية .	0.25	
	*- ميخائيل غورباتشوف : رئيس الاتحاد السوفياتي 1985-1991 يعرف بمهندس الإصلاحات (البرستوريكا، الغلاسنوست) كان وراء إنهاء صراع الحرب الباردة مع المعسكر الرأسمالي سنة 1989 .	0.25	
	*- مصطفى بن بولعيد : 1917-1956 مناضل في حزب الشعب وحركة الانتصار للحريات عضو المنظمة الخاصة ومجموعة 22 أحد مفجري الثورة وقائد منطقة الأوراس استشهد في مارس 1956 .	0,75	
	*- جوزيف بروز تيتو : زعيم يوغوسلافيا من 1945-1980 ، أحد مؤسسي حركة عدم الانحياز.	0,25	

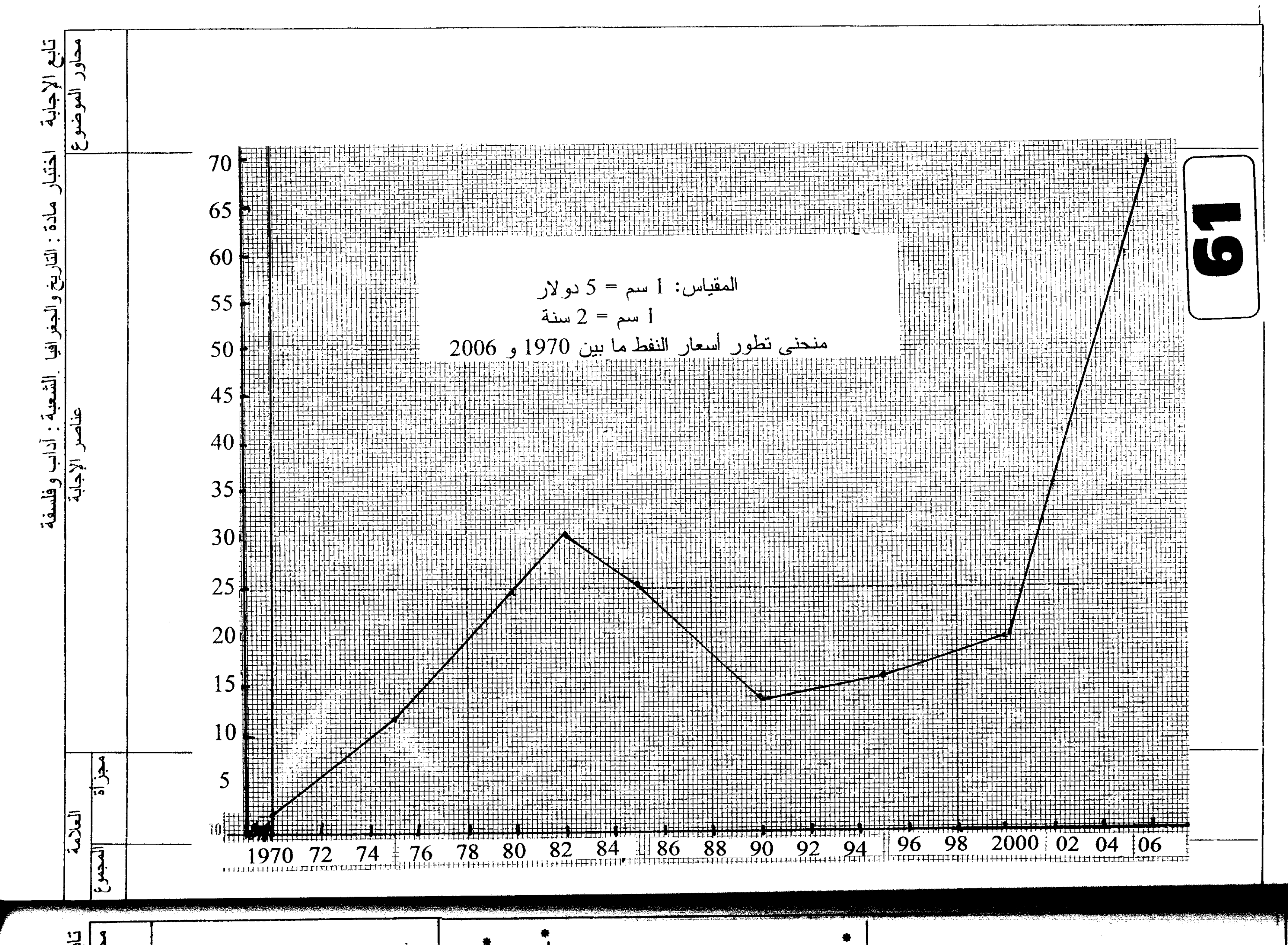
محاور الموضوع	عناصر الإجابة	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
	3- أكمل جدول الأحداث :		
	الحدث: تأميم قناة السويس — تاريخه: 26جويلية 1956	0.50	
	الحدث: سقوط جدار برلين — تاريخه: 09 نوفمبر 1989	0.25	
	الحدث: تأسيس حركة الانتصار للحريات الديمقراطية — تاريخه: 02نوفمبر 1946	0.25	
	الحدث: تأسيس حلف شمال الأطلسي — تاريخه: 04 أفريل 1949	0.25	
	4- إكمال مفتاح الخريطة :	1.25	
	الجزء الثاني		
*- المقدمة :	الحركات التحررية بين النضال السياسي والكفاح المسلح.	0.50	
*- العرض :	1- أساليب الكفاح التحرري في العالم الثالث:		
	أ- الكفاح السياسي :	0.50	
	- تعبئة الشعب والأحزاب .		
	ب ـ الكفاح المسلح : المواجهة العسكرية .	0.75	
	جـ - المزج بين الكفاحين :	0.50	04
	دراسة نموذج :		
	- تقديم النموذج حسب أسلوب الكفاح .		
	*- الكفاح المسلح : الجزائر ، الهند الصينية .	0.50	
	*- السياسي : الهند .	0.25	
	*- المزج : تونس ،المغرب .	0.50	
	*- الخاتمة : كل الوسائل مشروعة من أجل التحرر .	0.50	
	جغرافيا الجزء الأول		
	1- مفهوم المصطلحات :		
	* -الناتج الداخلي الخام : الثروة المنتجة داخل وخارج البلاد والخدمات المقدمة في بلد ما خلال سنة معينة .	0.50	
	*الديموغرافيا : كلمة يونانية تعني دراسة السكان . أو علم السكان ، وتعتني بالدراسة الكمية لكل ما يتعلق بالسكان .	0.50	
	*- البورصة : سوق لتداول العملات والسندات والقيم المنقولة وتقدير سعرها مثل : بورصة نيويورك ، باريس ، لندن ، طوكيو	0.50	
	*- السندات : أوراق مالية مؤجلة الدفع أو مستندات لقروض تحقق لأصحابها فوائد سنوية ثابتة " سندات الخزينة "	0.50	06
	2- التمثيل البياني :		
	أ - * الإنجاز .	0.50	
	* المفتاح .	0.25	
	* المقياس .	0.25	
	*- العنوان .	0.25	

59

محاور الموضوع	عناصر الإجابة	العلامة	
		مجزأة	المجموع
	خريطة التوسع الإسرائيلي بعد حرب 1967		

60

محاور الموضوع	عناصر الإجابة	العلامة مجزأة	العلامة المجموع



61

محاور الموضوع	عناصر الإجابة	العلامة	
		مجزأة	المجموع
	ب – التعليــق :		
	– التذبذب في أسعار البترول .	0.25	
	– التحسن النوعي للأسعار بعد أزمة 1973	0.25	
	– الزيادة السريعة للأسعار ما بين2000 و 2006	0.25	
	4– التوقيع على الخريطة :		
	– الإنجاز .	1.25	
	– العنوان .	0.25	
	– المفتاح .	0.50	
	الجزء الثــاني		
•- المقدمة :	التخلف في عالم الجنوب وليد ظروف وسياسات يمكن تجاوزها إلى إرساء قواعد تنموية .	0.50	
•- العـــرض :			
	1– أسباب التخلف :		
	*– تاريخية .	0.75	
	*– اقتصادية .	0.50	
	*– سياسيـــة .	0.50	
	*– طبيعيـــة وبشريـــة .	0.50	
	2– الحلول الممكنة للتنمية (نيجيريا نموذجا):		04
	*– الأستثمار الأمثل للموارد .	0.25	
	*– عقلنة التسيير وترشيد النفقات .	0.25	
	*– توفير المناخ الملائم للاستثمار " الأمن والاستقرار"	0.25	
•- الخاتمـــة :	التنمية في دول الجنوب ممكنة إذا تضافرت الجهود .	0.50	

62

محاور الموضوع	عناصر الإجابة	العلامة	
		مجزأة	المجموع
	خريطة مجموعة الثمانية والدول النامية		

المفتاح :
مج ث : مجموعة الثمانية
د ن : الدول النامية
الخط الفاصل

63

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية | الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي | دورة جوان 2008

الشعبة: آداب وفلسفة | المدة: 2 سا و 30 د

اختبار في مادة اللغة الفرنسية

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين

الموضوع الأول

Entre colonisateur et colonisé, il n'y a de place que pour la corvée, l'intimidation, la pression, la police, l'impôt, le vol, le viol, les cultures obligatoires, le mépris, la méfiance, la morgue, la suffisance, la muflerie, des élites décérébrées, des masses avilies.

Aucun contact humain, mais des rapports de domination et de soumission qui transforment l'homme colonisateur en pion, en adjudant, en garde-chiourme et l'homme indigène en instrument de production.

A mon tour de poser une équation : colonisation = chosification*.

J'entends la tempête. On me parle de progrès, de « réalisations », de maladies guéries, de niveaux de vie élevés au-dessus d'eux-mêmes.

Moi, je parle de sociétés vidées d'elles-mêmes, de cultures piétinées, d'institutions minées, de terres confisquées, de religions assassinées, de magnificences artistiques anéanties, d'extraordinaires possibilités supprimées.

On me lance à la tête des faits, des statistiques, des kilométrages de routes, de canaux, de chemins de fer.

Moi, je parle de milliers d'hommes sacrifiés au Congo-Océan. Je parle de ceux qui, à l'heure où j'écris, sont en train de creuser à la main le port d'Abidjan. Je parle de millions d'hommes arrachés à leur terre, à leurs habitudes, à leur vie, à la vie, à la danse, à la sagesse.

Je parle de millions d'hommes à qui l'on a inculqué savamment la peur, le complexe d'infériorité, le tremblement, l'agenouillement, le désespoir.

On m'en donne plein la vue du tonnage de coton ou de cacao exporté, d'hectares d'oliviers ou de vignes plantées.

Moi, je parle d'économies naturelles, d'économies harmonieuses et viables, à la mesure de l'homme indigène, de cultures vivrières détruites, de sous-alimentation installée, de développement agricole orienté selon le seul bénéfice des métropoles, de rafles de produits, de rafles de matières premières.

On se targue d'abus supprimés.

Moi aussi, je parle d'abus, mais pour dire qu'aux anciens –très réels- on en a superposé d'autres, très détestables. On me parle de tyrans locaux mis à la raison ; mais je constate qu'en général ils font très bon ménage avec les nouveaux et que, de ceux-ci aux anciens et vice-versa, il s'est établi, au détriment des peuples, un circuit de bons services et de complicité.

On me parle de civilisation, je parle de prolétarisation et de mystification.

Aimé Césaire, *Discours sur le colonialisme*,
Présence Africaine, 1970.

* chosification: le fait de considérer l'être humain comme une chose, le déshumaniser.

QUESTIONS

Compréhension : (13 points)

1. Relevez du texte deux mots ou expressions qui permettent de situer géographiquement les lieux dont parle l'auteur..

2. *« l'homme indigène »* :
Cette expression renvoie à un mot du premier paragraphe. Relevez-le.

3. « *On me parle.....* »
« *Moi, je parle....* »
Qui est désigné par chacun des mots soulignés ?

4. a) Quel est le point de vue d'Aimé Césaire sur la colonisation?
b) Quelle est l'idée qu'il rejette ?

5. Complétez le tableau à l'aide d'exemples pris du texte (2 par colonne).

Souffrance morale	Déculturation	Dépossession des richesses naturelles
-	-	-
-	-	-

6. Dans quel but l'auteur a-t-il choisi les éléments du tableau ci-dessus ?

7. Au nom de qui l'auteur parle-t-il ?

8. Trouvez un titre. Votre titre sera court et mettra en évidence la visée du texte.

Production écrite :(7 points)

Traitez l'un des deux sujets au choix:

1. **Article premier de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme** : « Tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits. Ils sont doués de raison et de conscience et doivent agir les uns envers les autres dans un esprit de fraternité. »
Soixante ans après sa promulgation, la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme est-elle respectée aujourd'hui ?
Vous présenterez votre point de vue sur cette question en une quinzaine de lignes dans un article pour le journal du lycée. Pour illustrer vos arguments, vous prendrez des exemples de l'actualité et de votre vie quotidienne.

2. Faites, en une dizaine de lignes, le compte rendu objectif de ce texte.
Ce compte rendu paraîtra dans un dossier consacré aux méfaits de la colonisation.

الموضـوع الثاني

Le colloque sur deux figures de la résistance du peuple algérien à la colonisation, qui se tient depuis samedi à Bordj Bou Arreridj, a été marqué par plusieurs interventions qui ont levé le voile sur ces deux personnalités historiques.

A ce titre, MM Ali Mokrani et Ahmed El Haddad, deux des descendants de ces glorieux chefs de la résistance, ont souligné hier que « El Hadj Mohamed El Mokrani et Cheikh El Haddad ont cristallisé par leurs révoltes armées, les fondements de la société algérienne à cette époque, et leur combat a eu une influence sur toute la région des hauts-plateaux et du Sud algérien ».

Cependant, si la vie des deux hommes est connue et leur influence sur les tribus redoutée par l'occupant français, ce sont les conséquences terribles de la répression qui a suivi la révolte de 1871qui ont été relevées par les orateurs lors d'une conférence organisée à Bordj Bou Arreridj, en marge du colloque consacré à l'insurrection de 1871.

Ils ont ainsi rappelé comment l'occupant a « séquestré tous les biens de toutes natures, collectifs et individuels, et exproprié de leurs terres les familles El Mokrani, El Haddad, les tribus et tous ceux qui ont pris part à la révolte ».

Dans le même temps, le colonisateur a procédé à des déportations vers des pays lointains comme la Nouvelle Calédonie. Il a également emprisonné tous les Algériens ayant participé de près ou de loin à la lutte armée menée par les deux hommes.

Le débat qui a suivi la conférence a également mis en exergue l'action de la confrérie Rahmania et des zaouias qui ont joué un rôle primordial dans la résistance et dans d'autres luttes armées et politiques jusqu'au déclenchement de la Révolution de Novembre 1954.

Des témoignages qualifiés d'importants ont été apportés par les conférenciers sur la vie des deux hommes qui entretenaient des relations bien avant la proclamation de la lutte armée contre l'occupant en 1871.

El Hadj Mohamed El Mokrani, tombé au Champ d'honneur le 5 mai 1871, près de Ain Bessem, est enterré à la Kalaa de Beni Abbès à Béjaïa. A sa mort, l'insurrection se poursuivra jusqu' en janvier 1872.

Cheikh El Haddad, quant à lui, est mort en prison le 29 avril 1873 et a été enterré à Constantine. Il avait souhaité reposer à Seddouk, son village natal, mais ses dernières volontés ne furent pas respectées par l'occupant, par peur d'en faire un symbole de la résistance.

EL MOUDJAHID dimanche 12 décembre 2004

QUESTIONS

I.COMPREHENSION : (13 points)

1. L'auteur de ce texte est:
   - un historien
   - un journaliste
   - un témoin anonyme

   Recopiez la bonne réponse.

2. A quels moments renvoient l'adverbe « ***hier*** » et l'expression « ***à cette époque*** » dans le deuxième paragraphe du texte ?

3. Relevez du texte 4 termes ou expressions relatifs à la guerre.

4. « ***Ils*** *ont ainsi rappelé comment l'occupant a "séquestré tous les biens .... les familles El Mokrani, El Haddad, les tribus et tous ceux qui ont pris part à la révolte* ».
   « ***Il*** *avait souhaité reposer à Seddouk, ...par peur d'* ***en*** *faire un symbole de la résistance.* »
   A qui renvoie chacun des pronoms soulignés?

5. « *Tous* ***ceux*** *qui ont pris part à la révolution* ».
   A part El Mokrani et El Haddad, qui est désigné par le pronom souligné?

6. Les français ont chassé de leur pays des algériens qui ont aidé les deux chefs de la résistance. Relevez du texte une phrase qui exprime la même idée.

7. Dans quel but ce texte est-il écrit?

8. Donnez un titre à ce texte. Relevez du texte une phrase qui justifie votre choix.

II. PRODUCTION ECRITE : (07 points)

Traitez un seul sujet au choix :

1. Votre lycée porte le nom d'un chahid. Votre professeur vous demande d'écrire un texte qui fera connaître ce héros de la Révolution. Ce texte paraîtra dans le journal de votre établissement.
   Rédigez cet article de presse. (15 lignes environ)

2. Vous participez à un débat sur la colonisation. Vous rédigez un texte d'une quinzaine de lignes dans lequel vous dénoncez les méfaits de la colonisation.
   Vous appuierez vos arguments à l'aide d'exemples.

Entre colonisateur

العلامة		عناصر الإجابة	المحاور
مجموع	مجزأة		
13 pts		Compréhension:	
1	0.5x2	1 – Congo-Océan / port d'Abidjan (accepter « Africaine »)	
1	01	2 – L'homme indigène = le colonisé	
1	01	3 – On = les défenseurs de la colonisation, du colonialisme	
1	01	Moi, je = l'auteur	
1	01	4 – a/ colonisation = chosification / prolétarisation / mystification	
1	01	b/ colonisation = civilisation	
		5 – Souffrance morale :	
1	01	• Homme à qui on a inculqué savamment la peur, le complexe d'infériorité, le tremblement, l'agenouillement, le désespoir.	
		Déculturation :	
1	01	• Sociétés vidées d'elles-mêmes / cultures piétinées, religions assassinées / magnificences artistiques anéanties.	
		Dépossession de richesses naturelles :	
1	01	• Terres confisquées / millions d'hommes arrachés à la terre / cultures vivrières détruites / développement agricole orienté / rafles de produits	
1	01	6 – Ces expressions sont choisies dans le but d'illustrer son argumentation, d'illustrer sa thèse	
1.5	01,5	7 – L'auteur parle au nom des peuples colonisés.	
1.5	01,5	8 – Contre la colonisation Les méfaits de la colonisation Civilisation et colonisation	



محاور الموضوع	عناصر الإجابة	مجزأة	المجموع
	I.COMPREHENSION 13 points		
	1. un journaliste	1	1
	2.hier = samedi 11 décembre 2004 cette époque = 1871 – l'insurrection – l'événement historique	1+1	2
	3. révolte – occupant français – colonisation – résistance – lutte armée – déclenchement de la révolution – champ d'honneur - insurrection – combat – répression – emprisonner....	0.5 x 4	2
	4. ils = Ali Mokrani + Ahmed El Haddad Il = Cheikh El Haddad En = Cheikh El Haddad	0.5 x 3	1.5
	5. Ceux = le peuple algérien + confrérie Rahmania + les zaouias	1.5	1.5
	6. La phrase : le colonisateur a procédé à des déportations	1.5	1.5
	7. But = mieux faire connaître les 2 personnalités historiques. (lever le voile)	1.5	1.5
	8. Accepter tout titre en relation avec le thème Justification	1 1	2

65

II. PRODUCTION ECRITE (7 points)

BAREME DE CORRECTION

Série : Lettres et Philosophie

Critères	Points
Sujet 1 (production écrite)	
1. Organisation de la production (02 pts)	
-- Présentation du texte (mise en page selon le type d'écrit demandé)	0.25
-- Cohérence du texte - Progression des informations - absence de répétitions - absence de contre sens - emploi de connecteurs	0.25 x 4
-- structure adéquate (introduction – développement – conclusion)	0.25 x 3
TOTAL	**02**
2. Planification de la production (02 pts)	
-- Choix énonciatif en relation avec la consigne	1
-- Choix des informations (originalité et pertinence des idées)	1
	02
3. Utilisation de la langue de façon appropriée (03 pts)	
-- Correction des phrases au plan syntaxique	1
-- Adéquation du lexique à la thématique	0.5
-- Utilisation adéquate des signes de ponctuation	0.5
-- Emploi correct des temps et des modes	0.5
-- Orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 15 lignes environ)	0.5
TOTAL	**03**
Sujet 2 (COMPTE RENDU)	
1. Organisation de la production (02 pts)	
-- Présentation du texte (mise en page)	0.25
-- Présence de titre et de sous titres	0.25
-- Cohérence du texte - Progression des informations - absence de répétitions - absence de contre sens - emploi de connecteurs	0.25 x 4
-- structure adéquate (accroche – résumé)	0.25 x 2
TOTAL	**02**
2. Planification de la production (02 pts)	
-- Choix énonciatif en relation avec la consigne	1
-- Choix des informations (sélection des informations essentielles)	1
TOTAL	**02**
3. Utilisation de la langue de façon appropriée (03 pts)	
-- Correction des phrases au plan syntaxique	1
-- Adéquation du lexique à la thématique	0.5
-- Utilisation adéquate des signes de ponctuation	0.5
-- Emploi correct des temps et des modes	0.5
-- Orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 10 lignes environ)	0.5
TOTAL	**03**

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية | الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي | * دورة جوان 2008 *

الشعبة : آداب وفلسفة | المدة :2 سا و 30 د

اختبار في مادة اللغة الإنجليزية

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين

الموضـــوع الأول

Part One: Reading **(15 points)**

A) Comprehension **(07 points)**

Read the text carefully then do the activities:

Athenians thought of themselves as the shining star of the Greek city-states. They were famous for their literature, poetry, drama, theatre, schools, buildings, and government. Before the Greek dark ages, Athens was a small village and developed rapidly until it became one of the two most powerful city-states in the ancient Greek world.

The Greeks believed that each city-state in ancient Greece had a god or a goddess in charge of it, their special patron. For Athens, the patron was Athena, goddess of wisdom. Perhaps because Athena was their patron, Athenians put a great deal of emphasis on education.

Girls learned at home from their mothers to run a home, and to be good wives and mothers. While boys were educated quite differently; until the age of 7, they were taught at home by their mothers then attended a day school outside the home from 7 to 14. There, they memorized Homeric poetry and learned to play the lyre. They learned drama, public speaking, reading, writing, math, and perhaps even how to play the flute. After middle-school, they went to a four year high-school and learned more about math, science, and government. At the age of 18, they attended two years of military school. This is why Athens was proud of its system of education.

The men of Athens met each week to discuss problems and work on solutions. For about 100 years, Athens was a direct democracy.

1. ***Circle the letter corresponding to the correct answer.***
   The text is about
   a) Life and education in Ancient Athens
   b) The Greek civilization
   c) Athens, the capital of Greece
2. ***Are these statements true or false?***
   a) Athens was a city-state in the ancient Greek world.
   b) The goddess Athena was in charge of most city-states in Ancient Greece.
   c) Athenians were literate people.
   d) Athenian men rarely met to talk about their problems.
3. ***Answer the following questions according to the text.***
   a) What were Athenians famous for ?
   b) What was Athens proud of ?
   c) How did the Athenians solve their problems?
4. ***Complete the following table from the text.***

	Education of children in ancient Greece	
	Boys	**Girls**
Where did they learn?		
How long did they stay at school?		
What did they learn?		

B. Text Exploration

(08 points)

1. ***Find in the text words , phrases or expressions that are closest in meaning to the following :***

a) well-known (§1) b) a lot of (§ 2) c) a century (§ 4)

2. ***Complete the following table.***

Verb	Noun	Adjective
To educate	....	....
To differ	....	....
To believe	....	....

3. ***Combine the following pairs of sentences using the connectors in brackets.***

a) Athens was ruled by a king. Athens was a democracy. **(although)**

b) The Athenians were proud of their educational system. Their children learned various interesting subjects. (**because**)

4. ***Fill in the gaps with the following words:***

nation - education - teach - their - free - subjects

Many nations provide early childhood ......1...... in school. In almost every .....2....., elementary education is compulsory and ....3....... . In every country, the elementary schools ......4....... to read and write and to work with numbers. The pupils also learn their country's customs and ....5..... duties as citizens. In most countries, the pupils also study such ......6....... as geography, history, mathematics and science.

5. ***Classify the following verbs according to the pronunciation of their final "ed"***

believed - attended - developed - memorized - worked - educated

/ t /	/ d /	/ id /

rt Two: Written Expression

(5 points)

Write a composition of about 80 words on ***one*** *of the following topics.*

oose

ither

topic 1:

In Algeria, boys and girls attend school until they are 16 ...(use the following notes to present the Algerian educational system to a foreign delegation visiting your school)

- the importance of education in Algeria
- the different stages of education
- the school regulations
- the different subjects you learn
- the school certificate

topic 2:

What are the contributions of the Islamic civilization to the modern world? Give concrete examples (maths, medicine, biology, astronomy, sociology......)

الموضوع الثاني

Part 1. Reading **(15pts)**
A. Comprehension **7 points**

Read the text carefully then do the activities.

English children are required to be in full–time education between the ages of 5 and 16. **Some** receive their primary education at an infant school and then a junior school whereas others receive it at a primary school that combines **both**.

About 94 per cent of pupils in the UK receive free education from public funds, while 6 per cent attend independent fee-paying schools.

At the age of 11, they move on to regular high school, known as secondary schools. At the age of 16, students sit for an examination called the GCSE (General Certificate of Secondary Education). All students are tested in mathematics, English literature, English composition, chemistry, biology, physics, history or the Classics, one modern language, and one other subject, such as art or computer studies.

After completing the GCSE, some students leave school, others go onto technical college, whilst* **others** continue at high school for two more years and take a further set of standardized exams, known as A levels, in three or four subjects. These exams determine whether a student is eligible for university.

*** whilst = while**

1-Are the following statements true or false?

a) All English children go to the same school.
b) When children are 11,they move on to secondary schools
c) English literature is one of the subjects students are tested in GCSE.
d) After passing the GCSE ,all students leave secondary school for university

2. *Choose the right answer to complete the following sentences.*

A. English primary education could be received at ………… schools.
a. high b. infant and junior c. junior

B. ………… per cent of English pupils don't pay for their education.
a. Six b. Ninety four c. Four

C. To be accepted at the university, English students should have………
a. GCSE only b. A levels c. more years at high schools

3. *What or who do the underlined words refer to in the text?*
a. Some (§1) b. both (§ 1) c. others (§ 4)

4. ***Choose a suitable title for the reading passage.***
a)Different Schools in the UK b)Education c)Mixed Schools

5. Is the text
a) narrative? b) argumentative? c) expository?

) Text Exploration **(8points)**

Match each word with its definition.

Words	Definitions
a) funds	1. requiring no money in return
b) a test	2. to be present at
c) to attend	3. financial resources
d) free	4. an examination in a subject matter

Which nouns can be derived from the following words?

a. educate	*b. modernize*	*c. comprehend*	*d. know*

Use the connector given in brackets to join the following pair of sentences to make a meaningful tement.

1. A lot of parents send their children to schools funded by the government.
Few prefer sending their children to independent schools. **(while)**

Underline the silent letters in the following words:

a) write b) high c) know d) psychology

Fill in each gap with one of the following words:

uniforms — which — schools — same

Education in Algeria is not the ………… as the one in England. There are more independent ………… in the UK than in Algeria. Besides, each British school chooses its uniform ……… is different from the other schools' …………. ..

rt Two : Written expression **(5points)**

Write a composition of about 80 words on ***one*** *of the following topics.*

hoose
ither

Topic one.

In a composition of 10 lines, compare Algerian and British schools stating similarities and differences (language, uniforms, subject matters studied…..)

Refer to the reading passage.

r

Topic two.

Use the following notes to write a letter to a British pen friend describing education in Algeria.

- different types of schools: primary, middle, secondary
- the subject matters to study: Arabic, foreign languages, history ….
- streams: scientific, literary…….
- the exams you take : BEM , Baccalaureate

العلامة: المجموع	العلامة: مجزأة	عناصر الإجابة	محاور الموضوع
15 pts 7 pts 0.5	 0.5	**Part 1. Reading** **a) Comprehension** **1. a**	Part1 A
2	0.5 each	**2.**	

a	b	c	d
T	F	T	F

المجموع	مجزأة	عناصر الإجابة
3	1 each	**3.** a. They were famous for their literature, poetry, drama, theatre, schools, buildings, and government b. Athens was proud of its system of education c. Athenians met each week to discuss problems and work on solutions
1.5	0.5 0.5 0.5	**4.**

Education of children in ancient Greece

	boys	girls
Where did they study?	Home – school military school	home
How long did they stay at school?	11 years or 13 2 years	//////
What did they learn?	Music – drama- public speaking – reading……	To run a home- to be good housewives and mothers

المجموع	مجزأة	عناصر الإجابة	محاور الموضوع
8 pts 1.5	 0.5 each	**b. Text exploration** 1. a. famous b. a great deal of - c. 100 years	Part 1 B
1.5	0.25 each	2.	

verb	noun	adjective
educate	Education/or	Educated/ educational /ive
differ	difference	different
believe	belief	believable

67

المجموع	مجزأة	عناصر الإجابة
2	1 each	3. a. Although ruled by a king, Athens was a direct democracy/ Although Athens was ruled by a king, it was a direct democracy. b. The Athenians were …. because their children ……
1.5	0.25 each	4. 1. education – 2. nation – 3. free – 4. teach- 5. their – 6. subjects
1.5	0.25 each	5.

/ t /	/ d /	/ id /
worked	believed	attended
developed	memorized	educated

المجموع	مجزأة	عناصر الإجابة
5 pts		**Written expression: Topic 1** Content: 2 pts. Form: 3 pts. **Topic 2** Content: 2.5 pts Form: 2.5 pts.

العلامة		عناصر الإجابة	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة		
15 pts (7points)		**Reading** **a. Comprehension**	**Part 1** **A**
2	**0.5 each**	1. a. F b. T c. T d. F	
1.5	**0.5 each**	2. A. (b) B. (b) C. (b)	
1.5	**0.5 each**	3. a. **Some**: English children b. **both**: infant and junior schools c. **Others**: students	
1	**1**	4. (a)	
1	**1**	5. (c)	
(8points)		**Text Exploration**	**B**
2	**0. 5 each**	1. a. (3) b. (4) c. (2) d. (1)	
2	**0.5 each**	2. Education - modernization, - comprehension - knowledge	
1	**1**	3. A lot of parents…… **while** few prefer ……	
1	**0.25each**	4. a. w b. gh c. k d. p	
2	**0.5 each**	5. same - schools - which - uniforms	
		Witten expression	
5		**Topic 1** Content: 2,5 pts Form: 2,5 pts. **Topic 2** Content: 2 pts. Form: 3 pts.	**Part 2**

68

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية — الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان شهادة بكالوريا التعليم الثانوي دورة : جوان 2008

الشعب: كل الشعب — المدة : 02 سا و 30 د

اختبار في مادة اللغة الأمازيغية

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين

الموضوع الأول

ثيمـــزي

مي أهاذ يأدّأرغاًل زّمان ، ؤر ثناّقاّع لا ثيذاًت لا ئماًطّاواًن . أشحال أي ثيلا ناسيما ، أشحال ئ يثاًعوقاًن ألمي ثوذاًف ذاًق وأخجاف ئ سيوماًر راًبي . ثيكوال أ ترّوح أ تاًغرا ، ثيكوال ثاًتلاف ئمان ناًس ذي ثاًدّارث ، ثامريقت ؤلاش . زرين ووسّان ذاًق ومأزوارو ن تماًتورث ياًتواغاًن . ناسيما ؤر غاًرس لا يامهاواًذ لا وا أها سيوعان أسيتّاًم ، كيس راًبي.

شا ن واس ثوذاًف نانّا واًرديّا غاًر ثاًخّامت ن ناسيما ، ثاّناس : أزول أ ياًلّي ! أماًك ثاًزّريذ نشاًتاشاًم قوت ؛ ناًساًتّامام أقْ حلان . كّاًس أناًزقوم ف ووذاًم نّاًم ، علي ذ اياًن ، توث . اقّاًر ثيط نّاًم غاًر زّاث ، أموقاًل غاًر ذاًقاًر ؤلاش . لها س لاًقرايث نّاًم ، ثحاًرزاًذ ثيمـــزي نّاًم . أثاياًن ياًخسيشاًم لحادج لعاًربي ئ واًرشال ؛ ذ بيدج ساًق ماًركانتيّياًن ئماًقراناًن ذي لعاًرش نايث ئراثاًن ؛ أقْ لاًن أ دياس ف وفوس نّاًم . ثيكاًلت أيا ياًقباًل بابام ، ياًدجّول أ شاًميوش س وغيل . ثيكاًلث ئ دياًقّوراًن أ تاس لاًجماعث نّاًس . ناًتشّنين ذ لفاياًت نّاًم أي ناًخس ، ماشي ذ تماًسخير أيا ئمي ثاًقاراًم أشاًهّال .

أسّا ذ يسوردان ئ ياًتوثلاياًن ماشي ذ اشاًهّال . هاثايا وا خساًغ أميثيدينيغ ، ؤعايد س لاًخباًر جاراناًغ ساًن ن ووسّان .

ثوقاًل غاًرس س ثاًغماًرث ن ثيط ، ثيلا ، ثعاًياًض فاًلاس : " زيغ هامّا ! ؤر ثاًقيذاًم لا راًبي لا يامدان . ثعاًشقاًم ذاًق يسوردان ، ثاًتوم ثيذاًت بيرژاقاًن . ثوعاماي تيخسي ، ثوشيماي ئ واًمغار . امّالا ، ناًتشّ تافوناست ن يقوجيلاًن ، ؤر ثاًتنوز ، ؤر ثراًهّاًن . ثاًسليذايد نّيغ أها! رثاي سيا! " ثاًرقْ نانّا واًرديا ثروح ، ما ذ ناسيما ثوذاًف ذي ثباصلاعين ؤر يفاًرّان ، ثوفيتّ باًلي أ تــاًروال ساًق واًخّام .

ياًغليد بيض ، وا ياًطّاًس ، وا ياًدّوري . ناسيما ، مي ياًزري بيض قينش ؤ ناًتّاث ثاًتخاًمّام : ؤلاش ن فاًرّو ئ ثباصلاعين نّاًس أك ئشاًت ن واًبريذ ئــقْ لاًن ؛ ثاراًولا أ تّاًمنّاًع باب نّاًس . زاًث أما ها تّاًروال غاًر واًخّام ن علي س ثوفرا ، ثساًجّاد أروض نّاًس أك تّغاوسيوين ن لاًقرايث نّاًس، سبين ثاًرفاًند ئشّاًر ن لكاغض ذ اماًژيان ، ثوري ذيس أوالاًن أيي : " فريغيتّ أذ راًولاًغ ساًق واًخّام ، جاماًك : ؤر ثاًقيم ثماًدّورث ئذواًن . ؤ دتواًليغش ألد أ ديواًلّا غاًرواًن لاًعقاًل نّون . غاًرواًث أ تّورزيم فاًلّا ، تّيغ أ تّاًسّاًرقاًم أوال ! ما ثعاًدّام ئ ياًقميراًن أيا ، أذ نغاًغ ئمان ئنو زاًث أ تّخاًلضاًم غري ."

ثاناًزّايث ، مي تاًكّاًر نانّا واًرديا ، أم وي سياًنّان ، ثوقير نيشان غاًر ثاًدّارث ن ناسيما. مي ثوذاًف ، ثوثا ذاًق يماقاًن نّاًس ، ثاًقّور، ثحار . ثاًبذو ثاًتوثلاي ئ بيمان نّاًس أم ثناًخجوفث.

مي ديواًلّا سي موح سي بقايث ، ثوشاس كاريما ، ياًلّيس ثاماًقرانت ، ثابرات ئذين ئ تّاًدجّا ناسيما ، ياًغراتّ . ئباًدّ أمّين قينش ، ياًسّيواًل غاًرس " خاًمّاًغ ف ثاًمسالث ن ناسيما ، ذي ثقّارا

نآدمآغ ف وا كآمثخآذمآغ ؛ ناسيما ثشآتّاي ڤوت . سآمحآمثاي ! غريغ ڤوت ، ماشان خوصْ
ذي لآفهامت ماشي ذ رّآي ئنو ، آمّا توارآبيغ ."

ثاسوڤـيلت
تقلي ن ثلآلي ، ***لوآرد ن ثايري*** **، سب 61**

ئســـآستانـــآن

أ) ثيـفزي ن وضريس (12)

1- سلآض وْلّيس أيا ئلمآند ن وزآنزيغ ن والّوس (آدّاد أمآزوارو ، ويس سآن ، ويس كراض).
2- مّاغار ثآروآل ناسيما سآڤ وآخّام ؟
3- آمّآك ثـژآرّ نانا وآرديا آشآهّال ؟
4- ماتّا يآدجّين سي موح آذ يبآدّآل رّاي ، آذ يآطلاب سّماح سي يآلّيس تّاماڤرانت ؟
5- سآرڤآد سآڤ وضريس أكتاوال ن واوال " أخـجـاف " .
6- سآمّاد ئسومار ن ثافييرث أيا : " مـــي أهــاذ يــآدّآرغآل زّمان ، ۋر نآفعآ يبمآطاوآن. "

ب) أســآنفالي س ثيــرا (08).

نــاسيما ثآقبــآل أ تــاغ أمغار زآنــڤ ن وول نّــآس .
أريــد وْلّيــس أ تّآسّوفــنآذ ذيس آمّآك أ تّيلي ثمآدّورث ن ناسيما ئذ ن وآمغار ئ ثوغ .

Temẓi

Mi ara yedderɣel zzman, ur tneffeɛ la tidet wala imeṭṭawen. Acḥal i tru Nasima, acḥal i teggugem almi tekcem di tisselbi n wayen yuran. Tikwal ad truḥ ad tɣer, tikwal ad tḥerr iman-is deg texxamt, tuffɣa ulac. Zrin wussan deg tafrara n tudert yettwaɣen. Nasima ur teɛsi la amwanes wala win ara s-d-yerren asirem, ala Rebbi.

Yiwen n wass, tekcem nna Werdiya ɣer texxamt n Nasima, tenna-as: " Azul a yelli ! Am wakken teẓriḍ, nḥemmel-ikem aṭas; nessaram-am ala ayen yelhan. Kkes leḥzen ɣef wudem-im, Ɛli dayen, ttu-t. Ḍegger tiṭ-im ɣer zdat, tamuɣli ɣer deffir ulac. Lhu-d d leqraya-m tḥerzeḍ temẓi-m. Ihi, atan yessuter-ikem-id Lḥağ Lɛerbi i zzwağ ; d yiwen n umerkanti ameqqran di lɛerc n At Yiraten; kullec ad yeddu ɣef ufus-im. Tikkelt-a yeqbel baba-m, yeggul ur yeḥnit ar kem-ifek bessif. Ddurt-a i d-iteddun ad d-yas lejmaɛ-is. Nekni d lfayda-m i nebɣa, mačči d asqecmeɛ-agi umi tessawalem tayri. Ass-agi, d idrimen i iheddren, mačči d leḥmala. Ha-t-aya wayen i sɛiɣ ad am-t-id-iniɣ, err-iyi-d s lexbar gar-aneɣ d sin n wussan."

Temmuqel-itt Nasima s ddaw tiṭ, tru-ten-id, tsuɣ fell-as: " Ziɣen akka ! Ur tugadem la Rebbi wala amdan. Tɛecqem deg yidrimen, tettum tidet yenḥafen. Terram-iyi d tixsi, tefkam-iyi i umɣar. Ihi, nekk d tafunast n yigujilen, ur nettnuz, ur nrehhen. Tesliḍ-iyi-d neɣ ala ! Ffeɣ-iyi sya !"

Teffeɣ nna Werdiya truḥ, ma d Nasima tekcem deg wuguren ur nesɛi tifrat, tegzem-itt deg rray ad terwel seg uxxam.

Yeɣli-d yiḍ, wa yeṭṭes, wa yedduri. Nasima, kra yekka yiḍ d nettat d axemmem: Ulac tifrat i wuguren-is; ala yiwen n ubrid i yellan : Tarewla ad temneɛ bab-is. Send ad terwel s axxam n Ɛli s tuffra, theyya-d lqecc-is akked dduzan yerzan leqraya-s, syin teddem-d iccer n lkaɣeḍ, tura deg-s imeslayen-agi : " Gemneɣ ad rewleɣ seg uxxam, acku ur d-teqqim tudert yid-wen. Ur d-ttuɣaleɣ ara alamma tuɣalem-d ɣer leɛqul-nwen. Ḥadert ad tnadim fell-i, neɣ ad tessuffɣem awal ! Ma tɛeddam i tlisa-agi, ad nɣeɣ iman-iw send ad n-tawḍem ɣur-i."

Tasebḥit, mi i d-tekker nna Werdiya, am win i as-yennan, terra srid ɣer texxamt n Nasima . Mi tekcem, tewwet deg leḥnak-is, teqqur, tewhem, tefqeɛ . Tebda la thedder weḥd-s am tmehbult .

Mi d-yuɣal si Muḥ si Bgayet, tefka-as Karima, yelli-s tameqqrant, tabrat-nni i d-teğğa Nasima, yeɣra-tt. Ibedd akken tagnit, yenṭeq ɣur-s : " Xemmeɣ mliḥ ɣef temsalt n Nasima, lḥasun ndemmeɣ deg wayen akk i akent-xedmeɣ ; ladɣa Nasima i yi-iḥemmlen aṭas. Ttxil-kent ! Surfemt-iyi ! Ɣriɣ aṭas, maca xusseɣ di lefhama, maččči d rray-iw, akka i ttwarebbaɣ."

IGLI n Tlelli, *Lwerd n tayri,* sb . 61

I. Tigzi n uḍris : (12/12)

1. Sleḍ ullis-a s lmendad n uzenziɣ n wallus (addad amezwaru, wis sin, wis kraḍ).
2. Ayɣer i terwel Nasima seg uxxam ?
3. Amek i tettwali nna Werdiya tayri ?
4. D acu i yeğğan si Muḥ ad ibeddel rray, ad yessuter ssmaḥ deg yelli-s tameqqrant ?
5. Suffeɣ-d seg uḍris aktawal n timmuɣbent.
6. Semmi-d isumar n tefyirt -a : Mi ara yedderɣel zzman, ur neffɛen ara yimeṭṭawen.

II. Asenfali s tira : (08/08)

Nasima teqbel ad taɣ amɣar s nnig n wul-is.
Aru-d ullis deg ara d-tessugneḍ amek ara tili tudert n Nasima d umɣar i tuɣ.

ⵜⴻⵎⵣⵉ

ⵎⵉ ⴰⵔⴰ ⵢⴻⴷⴷⴻⵔⵖⴻⵍ ⵣⵣⵎⴰⵏ, ⵓⵔ ⵜⵏⴻⴼⴼⴻⵄ ⵍⴰ ⵜⵉⴷⴻⵜ ⵓⵍⴰ ⵉⵎⴻⵟⵟⴰⵡⴻⵏ. ⴰⵛⵃⴰⵍ ⵉ ⵜⵔⵓ ⵏⴰⵙⵉⵎⴰ, ⴰⵛⴰⵃⵍ ⵜⴻⴳⴳⵓⴳⴻⵎ ⴰⵍⵎⵉ ⵉ ⵜⴻⴽⵛⴻⵎ ⴷⵉ ⵜⵉⵙⵙⴻⵍⴱⵉ ⵏ ⵡⴰⵢⴻⵏ ⵢⵓⵔⴰⵏ. ⵜⵉⴽⵡⴰⵍ ⴰⴷ ⵜⵔⵓⵃ ⴰⴷ ⵜⵖⴻⵔ, ⵜⵉⴽⵡⴰⵍ ⴰⴷ ⵜⵃⴻⵔⵔ ⵉⵎⴰⵏ-ⵉⵙ ⴷⴻⴳ ⵜⴻⵅⵅⴰⵎⵜ, ⵜⵓⴼⴼⵖⴰ ⵓⵍⴰⵛ. ⵣⵔⵉⵏ ⵡⵓⵙⵙⴰⵏ ⴷⵉ ⵜⴰⴼⵔⴰⵔⴰ ⵏ ⵜⵓⴷⴻⵔⵜ ⵢⴻⵜⵜⵡⴰⵖⴻⵏ. ⵏⴰⵙⵉⵎⴰ ⵓⵔ ⵜⴻⵙⵄⵉ ⵍⴰ ⴰⵎⵡⴰⵏⴻⵙ ⵓⵍⴰ ⵡⵉⵏ ⴰⵔⴰ ⵙ-ⴷ-ⵢⴻⵔⵔⴻⵏ ⴰⵙⵉⵔⴻⵎ, ⴰⵍⴰ ⵔⴻⴱⴱⵉ.

ⵢⵉⵡⴻⵏ ⵏ ⵡⴰⵙⵙ, ⵜⴻⴽⵛⴻⵎ ⵏⵏⴰ ⵡⴻⵔⴷⵉⵢⴰ ⵖⴻⵔ ⵜⴻⵅⵅⴰⵎⵜ ⵏ ⵏⴰⵙⵉⵎⴰ, ⵜⴻⵏⵏⴰ-ⴰⵙ : " ⴰⵣⵓⵍ ⴰ ⵢⴻⵍⵍⵉ ! ⴰⵎ ⵡⴰⴽⴽⴻⵏ ⵜⴻⵣⵔⵉⴹ, ⵏⵃⴻⵎⵎⴻⵍ-ⵉⴽⴻⵎ ⴰⵟⴰⵙ ; ⵏⴻⵙⵙⴰⵔⴰⵎ-ⴰⵎ ⴰⵍⴰ ⴰⵢⴻⵏ ⵢⴻⵍⵀⴰⵏ. ⴽⴽⴻⵙ ⵍⴻⵃⵣⴻⵏ ⵖⴻⴼ ⵡⵓⴷⴻⵎ-ⵉⵎ, ⵄⵍⵉ ⴷⴰⵢⴻⵏ, ⵜⵜⵓ-ⵜ. ⴹⴻⴳⴳⴻⵔ ⵜⵉⵟ-ⵉⵎ ⵖⴻⵔ ⵣⴷⴰⵜ, ⵜⴰⵎⵓⵖⵍⵉ ⵖⴻⵔ ⴷⴻⴼⴼⵉⵔ ⵓⵍⴰⵛ. ⵍⵀⵓ-ⴷ ⴷ ⵍⴻⵇⵔⴰⵢⴰ-ⵎ ⵜⵃⴻⵔⵣⴻⴹ ⵜⴻⵎⵣⵉ-ⵎ. ⵉⵀⵉ, ⴰⵜⴰⵏ ⵢⴻⵙⵙⵓⵜⴻⵔ-ⵉⴽⴻⵎ-ⵉⴷ ⵍⵃⴰⵊ ⵍⵄⴻⵔⴱⵉ ⵉ ⵣⵣⵡⴰⵊ ; ⴷ ⵢⵉⵡⴻⵏ ⵏ ⵓⵎⴻⵔⴽⴰⵏⵜⵉ ⴰⵎⴻⵇⵇⵔⴰⵏ ⴷⵉ ⵍⵄⴻⵔⵛ ⵏ ⴰⵜ ⵡⵉⵔⴰⵜⴻⵏ; ⴽⵓⵍⵍⴻⵛ ⴰⴷ ⵢⴻⴷⴷⵓ ⵖⴻⴼ ⵓⴼⵓⵙ-ⵉⵎ. ⵜⵉⴽⴽⴻⵍⵜ-ⴰ ⵢⴻⵇⴱⴻⵍ ⴱⴰⴱⴰ-ⵎ, ⵢⴻⴳⴳⵓⵍ ⵓⵔ ⵢⴻⵃⵏⵉⵜ ⴰⵔ ⴽⴻⵎ-ⵉⴼⴻⴽ ⴱⴻⵙⵙⵉⴼ. ⴷⴷⵓⵔⵜ-ⴰ ⵉ ⴷ-ⵉⵜⵜⴻⴷⴷⵓⵏ ⴰⴷ ⴷ-ⵢⴰⵙ ⵍⴻⵊⵎⴰⵄ-ⵉⵙ. ⵏⴻⴽⵏⵉ ⴷ ⵍⴼⴰⴷⴰ-ⵎ ⵉ ⵏⴻⴱⵖⴰ, ⵎⴰⵛⵉ ⴷ ⴰⵙⵇⴻⵛⵎⴻⵄ-ⴰⴳⵉ ⵓⵎⵉ ⵜⴻⵙⵙⴰⵡⵍⴻⵎ ⵜⴰⵢⵔⵉ. ⴰⵙⵙ-ⴰⴳⵉ, ⴷ ⵉⴷⵔⵉⵎⴻⵏ ⵉ ⵉⵀⴻⴷⴷⵔⴻⵏ, ⵎⴰⵛⵉ ⴷ ⵍⴻⵃⵎⴰⵍⴰ. ⵃⴰ-ⵜ-ⴰⵢⴰ ⵡⴰⵢⴻⵏ ⵉ ⵙⵄⵉⵖ ⴰⴷ ⴰⵎ-ⵜ-ⵉⴷ-ⵉⵏⵉⵖ, ⴻⵔⵔ-ⵉⵢⵉ-ⴷ ⵙ ⵍⴻⵅⴱⴰⵔ ⴳⴰⵔ-ⴰⵏⴻⵖ ⴷ ⵙⵉⵏ ⵏ ⵡⵓⵙⵙⴰⵏ."

ⵜⴻⵎⵎⵓⵇⴻⵍ-ⵉⵜⵜ ⵏⴰⵙⵉⵎⴰ ⵙ ⴷⴷⴰⵡ ⵜⵉⵜ, ⵜⵔⵓ-ⵜⴻⵏ-ⵉⴷ, ⵜⵙⵓⵖ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙ : " ⵣⵉⵖⴻⵏ ⴰⴽⴽⴰ ! ⵓⵔ ⵜⵓⴳⴰⴷⴻⵎ ⵍⴰ ⵔⴻⴱⴱⵉ ⵓⵍⴰ ⴰⵎⴷⴰⵏ. ⵜⴻⵄⴻⵛⵇⴻⵎ ⴷⴻⴳ ⵢⵉⴷⵔⵉⵎⴻⵏ, ⵜⴻⵜⵜⵓⵎ ⵜⵉⴷⴻⵜ ⵢⴻⵏⵃⴰⴼⴻⵏ. ⵜⴻⵔⵔⴰⵎ-ⵉⵢⵉ ⴷ ⵜⵉⵅⵙⵉ, ⵜⴻⴼⴽⴰⵎ-ⵉⵢⵉ ⵉ ⵓⵎⵖⴰⵔ. ⵉⵀⵉ, ⵏⴻⴽⴽ ⴷ ⵜⴰⴼⵓⵏⴰⵙⵜ ⵏ ⵢⵉⴳⵓⵊⵉⵍⴻⵏ, ⵓⵔ ⵏⴻⵜⵜⵏⵓⵣ, ⵓⵔ ⵏⵔⴻⵀⵀⴻⵏ. ⵜⴻⵙⵍⵉⴹ-ⵉⵢⵉ-ⴷ ⵏⴻⵖ ⴰⵍⴰ ! ⴼⴼⴻⵖ-ⵉⵢⵉ ⵙⵢⴰ !"
ⵜⴻⴼⴼⴻⵖ ⵏⵏⴰ ⵡⴻⵔⴷⵉⵢⴰ ⵜⵔⵓ, ⵎⴰ ⴷ ⵏⴰⵙⵉⵎⴰ ⵜⴻⴽⵛⴻⵎ ⴷⴻⴳ ⵓⴳⵓⵔⴻⵏ ⵓⵔ ⵏⴻⵙⵄⵉ ⵜⵉⴼⵔⴰⵜ, ⵜⴻⴳⵣⴻⵎ-ⵉⵜⵜ ⴷⴻⴳ ⵔⵔⴰⵢ ⴰⴷ ⵜⴻⵔⴻⵍ ⵙⴻⴳ ⵓⵅⵅⴰⵎ.

ⵢⴻⵖⵍⵉ-ⴷ ⵢⵉⴹ, ⵡⴰ ⵢⴻⵟⴻⵙ, ⵡⴰ ⵢⴻⴷⴷⵓⵔⵉ. ⵏⴰⵙⵉⵎⴰ, ⴽⵔⴰ ⵢⴻⴽⴽⴰ ⵢⵉⴹ ⴷ ⵏⴻⵜⵜⴰⵜ ⴷ ⴰⵅⴻⵎⵎⴻⵎ : ⵓⵍⴰⵛ ⵜⵉⴼⵔⴰⵜ ⵉ ⵓⴳⵓⵔⴻⵏ-ⵉⵙ; ⴰⵍⴰ ⵢⵉⵡⴻⵏ ⵏ ⵓⴱⵔⵉⴷ ⵉ ⵢⴻⵍⵍⴰⵏ : ⵜⴰⵔⴻⵡⵍⴰ ⴰⴷ ⵜⴻⵎⵏⴻⵄ ⴱⴰⴱⴰ-ⵉⵙ. ⵀⴻⵏⴷ ⴰⴷ ⵜⴻⵔⵡⴻⵍ ⵙ ⴰⵅⵅⴰⵎ ⵏ ⵄⵍⵉ ⵙ ⵜⵓⴼⴼⵔⴰ, ⵜⵀⴻⵢⵢⴰ-ⴷ ⵍⵇⴻⵛⵛ-ⵉⵙ ⴰⴽⴽⴻⴷ ⴷⴷⵓⵣⴰⵏ ⵢⴻⵔⵣⴰⵏ ⵍⴻⵇⵔⴰⵢⴰ-ⵙ, ⵙⵢⵉⵏ ⵜⴻⴷⴷⴻⵎ-ⴷ ⵉⵛⵛⴻⵔ ⵏ ⵍⴽⴰⵖⴻⴹ, ⵜⵓⵔⴰ ⴷⴻⴳ-ⵙ ⵉⵎⴻⵙⵍⴰⵢⴻⵏ-ⴰⴳⵉ : " ⵃⴻⵎⵏⴻⵖ ⴰⴷ ⵔⴻⵍⴻⵖ ⵙⴻⴳ ⵓⵅⵅⴰⵎ, ⴰⵛⴽⵓ ⵓⵔ ⴷ-ⵜⴻⵇⵇⵉⵎ ⵜⵓⴷⴻⵔⵜ ⵢⵉⴷ-ⵡⴻⵏ. ⵓⵔ ⴷ-ⵜⵜⵓⵖⴰⵍⴻⵖ ⴰⵔⴰ ⴰⵍⴰⵎⵎⴰ ⵜⵓⵖⴰⵍⴻⵎ-ⴷ ⵖⴻⵔ ⵍⴻⵄⵇⵓⵍ-ⵏⵡⴻⵏ. ⵟ ⵃ ⵃⴰⴷⴻⵔⵜ ⴰⴷ ⵜⵏⴰⴷⵉⵎ ⴼⴻⵍⵍ-ⵉ, ⵏⴻⵖ ⴰⴷ ⵜⴻⵙⵙⵓⴼⴼⵖⴻⵎ ⴰⵡⴰⵍ ! ⵎⴰ ⵜⵄⴻⴷⴷⴰⵎ ⵉ ⵜⵍⵉⵙⴰ-ⴰⴳⵉ, ⴰⴷ ⵏⵖⴻⵖ ⵉⵎⴰⵏ-ⵉⵡ ⵙⴻⵏⴷ ⴰⴷ ⵏ-ⵜⵜⴰⵡⴹⴻⵎ ⵖⵓⵔ-ⵉ."

ⵜⴰⵙⴻⴱⵃⵉⵜ, ⵎⵉ ⵉ ⴷ-ⵜⴻⴽⴽⴻⵔ ⵏⵏⴰ ⵡⴻⵔⴷⵉⵢⴰ, ⴰⵎ ⵡⵉⵏ ⵉ ⴰⵙ-ⵢⴻⵏⵏⴰⵏ, ⵜⴻⵔⵔⴰ ⵙⵔⵉⴷ ⵖⴻⵔ ⵜⴻⵅⵅⴰⵎⵜ ⵏ ⵏⴰⵙⵉⵎⴰ. ⵎⵉ ⵜⴻⴽⵛⴻⵎ, ⵜⴻⵡⴻⵜ ⴷⴻⴳ ⵍⴻⵃⵏⴰⴽ-ⵉⵙ, ⵜⴻⵇⵇⵓⵔ, ⵜⴻⵡⵀⴻⵎ, ⵜⴻⴼⵇⴻⵄ. ⵜⴻⴱⴷⴰ ⵍⴰ ⵜⵀⴻⴷⴷⴻⵔ ⵡⴻⵃⴷ-ⵙ ⴰⵎ ⵜⵎⴻⵀⴱⵓⵍⵜ.

ⵎⵉ ⴷ-ⵢⵓⵖⴰⵍ ⵙⵉ ⵎⵓⵃ ⵙⵉ ⴱⴳⴰⵢⴻⵜ, ⵜⴻⴼⴽⴰ-ⴰⵙ ⴽⴰⵔⵉⵎⴰ, ⵢⴻⵍⵍⵉ-ⵙ ⵜⴰⵎⴻⵇⵇⵔⴰⵏⵜ, ⵜⴰⴱⵔⴰⵜ-ⵏⵏⵉ ⵉ ⴷ-ⵜⴻⵊⵊⴰ ⵏⴰⵙⵉⵎⴰ, ⵢⴻⵖⵔⴰ-ⵜⵜ. ⵉⵀⴻⴷⴷ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⵜⴰⴳⵏⵉⵜ, ⵢⴻⵏⵟⴻⵇ ⵖⵓⵔ-ⵙ : " ⵅⴻⵎⵎⴻⵖ ⵎⵍⵉⵃ ⵖⴻⴼ ⵜⴻⵎⵙⴰⵍⵜ ⵏ ⵏⴰⵙⵉⵎⴰ, ⵍⵃⴰⵙⵓⵏ ⵏⴷⴻⵎⵎⴻⵖ ⴷⴻⴳ ⵡⴰⵢⴻⵏ ⴰⴽⴽ ⵉ ⵢⴰⴻⵏⵜ-ⵅⴻⴷⵎⴻⵖ ; ⵍⴰⴷⵖⴰ ⵏⴰⵙⵉⵎⴰ ⵉ ⵢⵉ-ⵃⴻⵎⵎⵍⴻⵏ ⴰⵟⴰⵙ. ⵜⵜⵅⵉⵍ-ⴽⴻⵏⵜ ! ⵀⵓⵔⴼⴻⵎⵜ-ⵉⵢⵉ ! ⵖⵔⵉⵖ ⴰⵟⴰⵙ, ⵎⴰⵛⴰ ⵅⵓⵙⵙⴻⵖ ⴷⵉ ⵍⴻⴼⵀⴰⵎⴰ, ⵎⴰⵛⵉ ⴷ ⵔⵔⴰⵢ-ⵉⵡ, ⴰⴽⴽⴰ ⵉ ⵜⵜⵡⴰⵔⴻⴱⴱⴰⵖ."

ⵉⴳⵍⵉ ⵏ ⵜⵍⴻⵍⵍⵉ, ⵍⵡⴻⵔⴷ ⵏ ⵜⴰⵢⵔⵉ,
ⴰⵙⴻⴱⵜⴻⵔ . 61

I- ⵜⵉⴳⵣⵉ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ : (12/12)

1. ⴱⵍⴻⴹ ⵓⵍⵍⵉⵙ-ⴰ ⵙ ⵍⵎⴻⵏⴷⴰⴷ ⵏ ⵓⵣⴻⵏⵣⵉⵖ ⵏ ⵓⴰⵍⵓⵙ (ⴰⴷⴷⴰⴷ ⴰⵎⴻⵣⴰⵔⵓ, ⵓⵉⵙ ⵙⵉⵏ, ⵓⵉⵙ ⴽⵔⴰⴹ).
2. ⴰⵢⵖⴻⵔ ⵉ ⵜⴻⵔⵓⴻⵍ ⵏⴰⵙⵉⵎⴰ ⵙⴻⴳ ⵓⵅⵅⴰⵎ ?
3. ⴰⵎⴻⴽ ⵉ ⵜⴻⵜⵜⵜⵓⴰⵍⵉ [illegible] ⵓⴻⵔⴷⵉⵢⴰ ⵜⴰⵢⵔⵉ ?
4. ⴷ ⴰⵛⵓ ⵉ ⵢⴻⵊⵊⴰⵏ ⵙⵉ ⵎⵓⵃ ⴰⴷ ⵉⴱⴻⴷⴷⴻⵍ ⵔⵔⴰⵢ-ⵉⵙ, ⴰⴷ ⵢⴻⵙⵙⵓⵜⴻⵔ ⵙⵙⵎⴰⵃ ⴷⴻⴳ ⵢⴻⵍⵍⵉ-ⵙ ⵜⴰⵎⴻⵇⵇⵔⴰⵏⵜ ?
5. ⵙⵓⴼⴼⴻⵖ-ⴷ ⵙⴻⴳ ⵓⴹⵔⵉⵙ ⴰⴽⵜⴰⵓⴰⵍ ⵏ *ⵜⵉⵎⵎⵓⵖⴱⴻⵏⵜ*.
6. ⴱⴻⵎⵎⵉ-ⴷ ⵉⵙⵓⵎⴰⵔ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⵉⵔⵜ -ⴰ: ⵎⵉ ⴰⵔⴰ ⵢⴻⴷⴷⴻⵔⵖⴻⵍ ⵣⵣⵎⴰⵏ, ⵓⵔ ⵏⴼⵉⵄⵏ ⴰⵔⴰ ⵉⵎⴻⵜⵜⴰⵓⴻⵏ.

II – ⴰⵙⴻⵏⴼⴰⵍⵉ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ : (08/08)

ⵏⴰⵙⵉⵎⴰ ⵜⴻⵇⴱⴻⵍ ⴰⴷ ⵜⴰⵖ ⴰⵎⵖⴰⵔ ⵙ [illegible]ⵉⴳ ⵓⵍ-ⵉⵙ.
ⴰⵔⵓ-ⴷ ⵓⵍⵍⵉⵙ ⴷⴻⴳ ⴰⵔⴰ ⴷ-ⵜⴻⵙⵙⵓⴳⵏⴻⴹ ⴰⵎⴻⴽ ⴰⵔⴰ ⵜⵉⵍⵉ ⵜⵓⴷⴻⵔⵜ ⵏ ⵏⴰⵙⵉⵎⴰ ⴷ ⵓⵎⵖⴰⵔ ⵉ ⵜⵓⵖ.

الموضــوع الثاني

أقاَرّوج ن ثيــذاَت

يــاَلاّ شــرا ن ســاَلطان ، غاَرس ثيشت ن ثاَهيوكث ؛ ثشاَتاتّ تــسا نّاَس. يــال مي هاذ ياَرق ، ياَتــواَصّا ثيعاَلبوييــن أ سوڤيراَنـــت ذي رّاي نّــاَس . ماشــان ، مي هاذ ياَدج ثماساَخــث ، ثاماَطّــوث نــاَس أ تاَكــاَر غاَر يماَرسان ، وا تّارني أ تــاَساَلماَذ ياَلّــيثساَن مامّــاَك ياَتيلــي وا ثاَتــاَق . ثاماَتّشوكــث ئــذين ماني ديــوذاَف بابــاس ، أ تّــازّاَل غاَر ثيسّـــوث ، أم ثا ؤر ييڤــين أكاَذ قيتش .

أسمي ثاَقــاَعمار ، يوشيتّ ، ثروح ، ياَوّيــتّ ساَلطــان ويــط ئ ماَمّيــس . ماشــان يــاَشراَط فاَلاّس ، ياَنّاس : « يــاَلّي ؤ ثخــاَدّاَم ؤثــزاَدّاَم » . أسمـــي ثــروح تّاسليــث ، يوشــاس بابــاس أواَر ياَتّــواوشايــاَن ن ووراَغ ذ واَزراَف . أه واَخّــام نــاَس مانــي تّــاَزرين ؤ ثخاَدّاَمــش باَعــذناس ذاَق وغيــر واَحــذاَس . ثــاَقّاَل ، ثساَتــحا ساَق يمــان نــاَس . ثــواَلاّ ، مـــي هــاذ رڤــاَن أيــث واَخّــام ، يــال ييــدج غاَر شّغاَل نّاَس . أ تّاَكّاَر أ تّاَخــذاَم شّغــاَل ن واَخّــاَم .مي ها دواَلاّن أيث واَخّــام ، تّافاَن يال ثغاوسا ذاَق وانزا نّاَس ، والاّن شاَتّــانــتّ ڤــوت .

شــرا ن واس ، ياَرزفــاَد غــاَرس بابــاس ، يوفيــتّ ثاَحــلا ، ياَنّــاس : « أ ياَلّــي ، ياَمّيــرام ووراَغ ذ واَزراَف ئ مــدوشيغ ؟ » .

ثاَنّــاس : « أي توشيــذ ياَمّير ، كيس أي توشا ياَمّا واَرعاذ ، أذ سعاَدّيغ دّونيث ئنــو ئــس ».

ئواَلاّ باباس ياَفراَح .مي ياَوّاَض غاَر ثماَطّوث نّاَس، ياَنّاس:«أمّا خاَدماَنت ثساَننان ثيفاَحلولين ».

ثاَكــاَس ف يغــالاّن نــاَس ، ثاَنّــاس : « سخاَذميهــاَن أ هاَنــياَتّشّ ووشــال ، أ دجّيهــاَن أ هاَنــياَتّشّ ؤشــال ».

موسى ثمارازاَن ، *ثيمعايين ن لاَقبايال*، H.C.A، 2007 ، سب 94

ثســأستاثــأن

أ) ثيــقزي ن وضريس (12)

1-ماكشا ئ ديــرآبا سّألطان يأليس ؟
2- أمّأك يأنوا أ تــأدّأر يــأليس ثامأدّورث ّنأس؟
3- ماغأف ثوآلاّ ثــأسليث غأر لأشغال ن وأخّام ؟
4- مأتا يأّلا لخيلاف جار وا ئ سيوشا باباس ذ وا ئ ستوشا يأمّاس ؟
5- سلأض وّليس أيا س لمأنداد ن وزأنزيغ ن وألوس.
6- سأمرأس أوال " ثـــسا " ذي ثلاثا ن ثأفيار . أنامأك ّنأس أذ يأمخالأف ســ
ثأفييرث غأر ثيشث.
7- سأمّــاد ئسومــار ن ثأفييرث أيا : " مي هاذ يأدجّ ثماسأخث ، ثامأطــوث نــأ
أتأكّار غأر يمأرسان ".

ب) أســأنفالي س ثيــرا (08).

شــا ن لأغروز تعأمّالأن بأرك ف أيأث باب نسأن . وُر ڤينــش أزال ئ لخأذمــأث . أريــد وّليــس ئ ذأق أهــا ثبأيــّنأذ ّندامث ئــڤ تــأدّأر شــا ن لغــأرز ئ وومي مفويّانـ ثيرجاثيــن ، سيمي ديأڤيم ئ ييمان ّنأس ئ لأمحايأن ن ثمأدّورث .

Agerruj n tidet

Yella yiwen n sselṭan, d taqcict kan i yesεa; iḥemmel-itt d tasa-s. Yal mi ara iffeɣ, ad iwessi tiqeddacin-is ad as-ddunt di lebɣi. Maca, yal mi ara yekk tawwurt, tameṭṭut-is ad tekker ɣer ccɣel yerna ad temmal i yelli-tsen amek i iteddu wayen akken i txeddem. Taqcicit-nni, s akken ara d-yekcem baba-s, ad tazzel s usu, amzun ur tgi kra.

Asmi meqqret, yefka-tt tedda, yuɣ-itt sselṭan-nniḍen i mmi-s. Lameεna yewwi fell-as ccerṭ, yenna-as :«Yelli ur txeddem ur tgeddem». Asmi tedda d tislit, yefka-as baba-s ayen ur nettfaka n ddheb d lfeṭṭa. Axxam-is imi tt-walan ur txeddem ara, unfen-as, rran-tt di rrif.

Teqqel tessetḥa s yiman-is. Tuɣal, mi ffɣen wat uxxam, yal yiwen ɣer ccɣel-is, ad tekker ad texdem merra ccɣel n uxxam . Mi d-usan wat uxxam, afen-d yal taɣawsa deg umkan-is. Uɣalen ḥemmlen-tt meṛṛa, meẓẓi meqqer.

Yiwen n wass, yerza-d fell-as baba-s, yaf-itt tgerrez. Yenna-as : « A yelli, εni ifuk-am ddheb d lfeṭṭa-nni i am-d-fkiɣ ? ». Terra-as : « Ayen akk i yi-d-tefkiḍ yekfa, ḥaca ayen i yi-d-tefka yemma i mazal, ad sεeddiɣ ddunit-iw meṛṛa yis-s».

Yuɣal baba-s yefṛeh. Akken yewweḍ ɣer tmeṭṭut-is, yenna-as : « Akk-a i xeddment tlawin lεali ». Twehha ɣer yiɣallen-is terra-as : « Ssexdem-iten ad ten-yečč wakal, eǧǧ-iten ad ten-yečč wakal ».

Musa Imarazen, *Timεayin n leqbayel,* H.C.A. 2007, sb.94.

I. Tigzi n uḍris : (12/12)

1. Amek i d-irebba sselṭan yelli-s ?
2. Amek i yenwa ad tεic yelli-s tudert-is?
3. Ayɣer i tuɣal teslit ɣer lecɣal n uxxam ?
4. D acu-t lxilaf yellan gar wayen i as-yefka baba-s i teqcict d wayen i as-tefka yemma-s ?
5. Sleḍ ullis-a s lmendad n uzenziɣ n wallus.
6. Semres awal « tasa » deg tlata n tefyar. Anamek-is ad yemxallaf seg yiwet ɣer tayeḍ.
7. Semmi-d isumar n tefyirt-a:
   Mi ara yekk tawwurt, tameṭṭut-is ad tekker ɣer ccɣel.

II. Asenfali s tira : (08/08)

Kra n yilemẓiyen ttkalayen kan ɣef yimawlan-nsen. Ur gin ara akk azal i yixeddim.
Aru-d ullis i deg ara tessekneḍ nndama i yettidir kra n yilemẓi i wumi xerbent tirga, segmi i d-yeqqim iman-is i lemḥayen n ddunnit.

ⴰⴳⴻⵔⵔⵓⵊ ⵏ ⵜⵉⴷⴻⵜ.

ⵢⴻⵍⵍⴰ ⵢⵉⵓⴻⵏ ⵏ ⵙⵙⴻⵍⵜⴰⵏ, ⴷ ⵜⴰⵇⵛⵉⵛⵜ ⴽⴰⵏ ⵉ ⵢⴻⵙⵄⴰ; ⵉⵃⴻⵎⵎⴻⵍ-ⵉⵜⵜ ⴷ ⵜⴰⵙⴰ-ⵙ. ⵢⴰⵍ ⵎⵉ ⴰⵔⴰ ⵢⵉⴼⴼⴻⵖ, ⴰⴷ ⵉⵓⴻⵙⵙⵉ ⵜⵉⵇⴻⴷⴷⴰⵛⵛⵉⵏ-ⵉⵙ ⴰⴷ ⴰⵙ-ⴷⴷⵓⵏⵜ ⴷⵉ ⵍⴻⴱⵖⵉ. ⵎⴰⵛⴰ, ⵢⴰⵍ ⵎⵉ ⴰⵔⴰ ⵢⴻⴼⴼⴻⵖ, ⵜⴰⵎⴻⵜⵜⵓⵜ-ⵉⵙ ⴰⴷ ⵜⴻⴽⴽⴻⵔ ⵖⴻⵔ ⵛⵛⵖⴻⵍ ⵢⴻⵔⵏⴰ ⴰⴷ ⵜⴻⵎⵎⴰⵍ ⵉ ⵢⴻⵍⵍⵉ-ⵜⵙⴻⵏ ⴰⵎⴻⴽ ⵉ ⵉⵜⴻⴷⴷⵓ: ⵓⴰⵢⴻⵏ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⵉ ⵜⵅⴻⴷⴷⴻⵎ. ⴰⴽⴽⴻⵏ ⴰⵔⴰ ⴷ-ⵢⴻⴽⵛⴻⵎ ⴱⴰⴱⴰ-ⵙ, ⴰⴷ ⵜⴰⵣⵣⴻⵍ ⵙ ⵓⵙⵓ, ⴰⵎⵣⵓⵏ ⵓⵔ ⵜⴳⵉ ⴽⵔⴰ.

ⴰⵙⵎⵉ ⵎⴻⵇⵇⵔⴻⵜ, ⵢⴻⴼⴽⴰ-ⵜⵜ ⵜⴻⴷⴷⴰ, ⵢⵓⵖ-ⵉⵜⵜ ⵙⵙⴻⵍⵜⴰⵏ-ⵏⵏⵉⴹⴻⵏ ⵉ ⵎⵎⵉ-ⵙ. ⵍⴰⵎⴻⵄⵏⴰ ⵢⴻⵓⵓⵉ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙ ⵛⵛⴻⵔⵜ, ⵢⴻⵏⵏⴰ-ⴰⵙ :«ⵢⴻⵍⵍⵉ ⵓⵔ ⵜⵅⴻⴷⴷⴻⵎ ⵓⵔ ⵜⴳⴻⴷⴷⴻⵎ». ⴰⵙⵎⵉ ⵜⴻⴷⴷⴰ ⴷ ⵜⵉⵙⵍⵉⵜ, ⵢⴻⴼⴽⴰ-ⴰⵙ ⴱⴰⴱⴰ-ⵙ ⴰⵢⴻⵏ ⵓⵔ ⵏⴻⵜⵜⴼⴰⴽⴰ ⵏ ⴷⴷⵀⴻⴱ ⴷ ⵍⴼⴻⵜⵜⴰ. ⴰⵅⵅⴰⵎ-ⵉⵙ ⵉⵎⵉ ⵜⵜ-ⵓⴰⵍⴰⵏ ⵓⵔ ⵜⵅⴻⴷⴷⴻⵎ ⴰⵔⴰ, ⵓⵏⴼⴻⵏ-ⴰⵙ, ⵔⵔⴰⵏ-ⵜⵜ ⴷⵉ ⵔⵔⵉⴼ. ⵜⴻⵇⵇⴻⵍ ⵜⴻⵙⵙⴻⵜⵃⴰ ⵙ ⵢⵉⵎⴰⵏ-ⵉⵙ. ⵜⵓⵖⴰⵍ, ⵎⵉ ⴼⴼⵖⴻⵏ ⴰⵜ-ⵓⵅⵅⴰⵎ, ⵢⴰⵍ ⵢⵉⵓⴻⵏ ⵖⴻⵔ ⵛⵛⵖⴻⵍ-ⵉⵙ, ⴰⴷ ⵜⴻⴽⴽⴻⵔ ⴰⴷ ⵜⴻⵅⴷⴻⵎ ⵎⴻⵔⵔⴰ ⵛⵛⵖⴻⵍ ⵏ ⴻⵅⵅⴰⵎ. ⵎⵉ ⴷ-ⵓⵙⴰⵏ ⴰⵜ-ⴻⵅⵅⴰⵎ, ⴰⴼⴻⵏ-ⴷ ⵢⴰⵍ ⵜⴰⵖⴰⵓⵙⴰ ⴷⴻⴳ ⵓⵎⴽⴰⵏ-ⵉⵙ. ⵖⴰⵍⴻⵏ ⵃⴻⵎⵎⵍⴻⵏ-ⵜⵜ ⵎⴻⵔⵔⴰ, ⵎⴻⵣⵣⵉ ⵎⴻⵇⵇⴻⵔ.

ⵢⵉⵓⴻⵏ ⵏ ⵓⴰⵙⵙ, ⵢⴻⵔⵣⴰ-ⴷ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙ ⴱⴰⴱⴰ-ⵙ, ⵢⴰⴼ-ⵉⵜⵜ ⵜⴳⴻⵔⵔⴻⵣ. ⵢⴻⵏⵏⴰ-ⴰⵙ : « ⴰ ⵢⴻⵍⵍⵉ, ⵄⵏⵉ ⵉⴼⵓⴽ-ⴰⵎ ⴷⴷⵀⴻⴱ ⴷ ⵍⴼⴻⵜⵜⴰ-ⵏⵏⵉ ⵉ ⴰⵎ-ⴷ-ⴼⴽⵉⵖ ? ».
ⵜⴻⵏⵏⴰ-ⴰⵙ : « ⴰⵢⴻⵏ ⴰⴽ ⵉ ⵢⵉ-ⴷ-ⵜⴻⴼⴽⵉⴹ ⵢⴻⴽⴼⴰ, ⵃⴰⵛⴰ ⴰⵢⴻⵏ ⵉ ⵢⵉ-ⴷ-ⵜⴻⴼⴽⴰ ⵢⴻⵎⵎⴰ ⵉ ⵎⴰⵣⴰⵍ, ⴰⴷ ⵀⵄⴻⴷⴷⵉⵖ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ-ⵉⵓ ⵉ ⵎⴻⵔⵔⴰ ⵢⴻⵙⵙ”.
ⵢⵓⵖⴰⵍ ⴱⴰⴱⴰ-ⵙ ⵢⴻⴼⵔⴻⵃ. ⴰⴽⴽⴻⵏ ⵢⴻⵓⵓⴻⴹ ⵖⴻⵔ ⵜⵎⴻⵜⵜⵓⵜ-ⵉⵙ, ⵢⴻⵏⵏⴰ-ⴰⵙ : « ⴰⴽⴽ-ⴰ ⵉ ⵅⴻⴷⴷⵎⴻⵏⵜ ⵜⵍⴰⵓⵉⵏ ⵍⵄⴰⵍⵉ». ⵜⵓⴻⵀⵀⴰ ⵖⴻⵔ ⵉⵖⴰⵍⵍⴻⵏ-ⵉⵙ ⵜⴻⵏⵏⴰ-ⴰⵙ : « ⵙⵅⴻⴷⴷⵎ-ⵉⵜⴻⵏ ⴰⴷ ⵜⴻⵏ-ⵢⴻⵞⵞ ⵓⴰⴽⴰⵍ, ⴻⴳⴳ-ⵉⵜⴻⵏ ⴰⴷ ⵜⴻⵏ-ⵢⴻⵞⵞ ⵓⴰⴽⴰⵍ».

ⵎⵓⵙⴰ ⵉⵎⴰⵔⴰⵣⴻⵏ, *ⵜⵉⵎⵄⴰⵢⵉⵏ ⵏ ⵍⴻⵇⴱⴰⵢⴻⵍ*, H.C.A. 2007, ⵙⴱ.94.

I. ⵜⵉⴳⵣⵉ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ : (12/12)

1. ⴰⵎⴻⴽ ⵉ ⴷ-ⵉⵔⴻⴱⴱⴰ ⵙⵙⴻⵍⵜⴰⵏ ⵢⴻⵍⵍⵉ-ⵙ ?
2. ⴰⵎⴻⴽ ⵉ ⵢⴻⵏⵓⴰ ⴰⴷ ⵜⵄⵉⵛ ⵢⴻⵍⵍⵉ-ⵙ ⵜⵓⴷⴻⵔⵜ-ⵉⵙ?
3. ⴰⵢⵖⴻⵔ ⵉ ⵜⵓⵖⴰⵍ ⵜⴻⵙⵍⵉⵜ ⵖⴻⵔ ⵍⴻⵛⵖⴰⵍ ⵏ ⵓⵅⵅⴰⵎ ?
4. ⵉ ⴰⵛⵓ-ⵜ ⵍⵅⵉⵍⴰⴼ ⵢⴻⵍⵍⴰⵏ ⴳⴰⵔ ⵓⴰⵢⴻⵏ ⵉ ⴰⵙ-ⵢⴻⴼⴽⴰ ⴱⴰⴱⴰ-ⵙ ⴷ ⵓⴰⵢⴻⵏ ⵉ ⴰⵙ-ⵜⴻⴼⴽⴰ ⵢⴻⵎⵎⴰ-ⵙ ⵜⴻⵇⵛⵉⵛⵜ?
5. ⵙⵍⴻⴹ ⵓⵍⵍⵉⵙ-ⴰ ⵙ ⵍⵎⴻⵏⴷⴰⴷ ⵏ ⵓⵣⴻⵏⵣⵉⵖ ⵏ ⵓⴰⵍⵍⵓⵙ.
6. ⵀⴻⵎⵔⴻⵙ ⴰⵓⴰⵍ « ⵜⴰⵙⴰ » ⴷⴻⴳ ⵜⵍⴰⵜⴰ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⴰⵔ. ⴰⵏⴰⵎⴻⴽ-ⵉⵙ ⴰⴷ ⵢⴻⵎⵅⴰⵍⵍⴰⴼ ⵙⴻⴳ ⵢⵉⵓⴻⵜ ⵖⴻⵔ ⵜⴰⵢⴻⴹ.
7. ⵙⴻⵎⵎⵉ-ⴷ ⵉⵙⵓⵎⴰⵔ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⵉⵔⵜ-ⴰ:
   ⵎⵉ ⴰⵔⴰ ⵢⴻⴽⴽ ⵜⴰⴱⴱⵓⵔⵜ, ⵜⴰⵎⴻⵜⵜⵓⵜ-ⵉⵙ ⴰⴷ ⵜⴻⴽⴽⴻⵔ ⵖⴻⵔ ⵛⵛⵖⴻⵍ.

II. ⴰⵙⴻⵏⴼⴰⵍⵉ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ : (08/08)

ⴽⵔⴰ ⵏ ⵢⵉⵍⵎⴻⵣⵢⴻⵏ ⵜⵜⴽⴰⵍⴰⵢⴻⵏ ⴽⴰⵏ ⵖⴻⴼ ⵢⵉⵎⴰⵓⵍⴰⵏ-ⵏⵙⴻⵏ. ⵓⵔ ⴳⵉⵏ ⴰⵔⴰ ⴰⴽⴽ ⴰⵅⴰⵍ ⵉ ⵢⵉⵅⴻⴷⴷⵉⵎ.
ⴰⵔⵓ-ⴷ ⵓⵍⵍⵉⵙ ⵉ ⴷⴻⴳ ⴰⵔⴰ ⴷ-ⵜⴻⵙⵙⴻⴽⵏⴻⴹ ⵏⵏⴷⴰⵎⴰ ⵉ ⵢⴻⵜⵜⵉⴷⵉⵔ ⴽⵔⴰ ⵏ ⵢⵉⵍⴻⵎⵣⵉ ⵉ ⵓⵎⵉ ⵅⵉⵔⴱⴻⵏⵜ ⵜⵉⵔⴳⴰ, ⵙⴻⴳⵎⵉ ⵉ ⴷ-ⵢⴻⵇⵇⵉⵎ ⵉⵎⴰⵏ-ⵉⵙ ⵉ ⵍⴻⵎⵃⴰⵢⴻⵏ ⵏ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ.

الإجابة النموذجية وسلم التنقيط ــ مادة اللغة الأمازيغية ــ بكالوريا كل الشعب ــ دورة جوان 2008

الموضوع الأول

محاور الموضوع	عناصر الإجابـــة	العلامة: مجزأة	العلامة: المجموع
1	**ثيـڤري ن وضريس**		12
	1- ثاسلاّضت ن وولّيس ثلمانْد ن وزَنْزيغ ن وانّوس :		
	أ – أداد أمأزوارو (ثاقنيث ن ثالويث) : ناسيما ثاتادّار ئ ييمان نّأس ، لا ياموانأس ، لا ياسّيتّام.	1	
	ب- أداد ويس سأن (ثيفاوين) أفأرذيس ن ورواي : " شا ن واسّ ثأتاس نانا وأرديا : " أشأمنوش ذ اغيل ئ لحاج لعأربي أشأم يأرشأل."	1	
	ثيفاوين : – ناسيما ثيلّ – ثأروأل سأق وأخــام – ثأجا ثابرات ئ باباس	1.5	
	فأرو : سي موح يأغرا ثابرات ؛ يأندأم ف وا يأخــذأم ج- أداد أناقــارو : يأطلأب سماح سي يأسّيس لادغا (خاصة ناسيما .	1	
	2- ثأروأل ناسيما سأق وأخام ، أشكو : ؤرثأخسش أتوشأن ئ وأمغار.	1	
	3 – نانا وأرديا ثأزرا أشأهال ذاثميسخأر.	1.5	
	4- سي موح ثيادّأل رّاي نّأس ، أشكو : يأحوس يأضالم يأليس يأرني ثشأتاث ڤوت .	1	
	5- أكتاوال ن " أخجاف " (يأدّأرغأل ، ثماطاوأن ، ثيلا ، ثاعوقأن ، أخجاف ....).	2	
	6- ثسومار ن ثأفييرث : " مي أهاذ يأدّأرغأل زمان ، ؤرنأفعأنش ييماطاوأن " مي أهاذ يأدّأرغأل زمان: أسومار ثمسأنثأل ن واكود ؤرنأفعأنش ييماطاوأن: ذ اسومأر أقأجدان .	2	
2	**أسـأنفالـــي س ثيــرا**		8
	أضريس أذ ييلي ذ ولّيس ،أكتازال أذ ييـأد ف يسـأفرانأن-أيا :		
	ثافـأركيث:		
	أســأبتــأر زأديق	0.5	
	ثيرا ثــأتواقراي	0.5	
	أفارأس :		
	أســأنتـــأل ثبان	1.5	
	أضريس ذ ولّيس	1.5	
	ثوثلايث :		
	أســأمرأس ن ينامّالأن ن واكود – أذاق	0.5	
	أســأمرأس ن ييمياقــأن ذ ثمازرا	0.5	
	أســأمرأس ن وماوال	0.5	
	أقاذأر ن ييلوقان ن ثيرا	0.5	
	أسيفــأز ن وضريس	0.5	
	ثاســأداست (ثازاضاوث)		
	لأبني ن ثــأفيار ثوميدين	0.5	
	ثوقنا جــأر ثافيار د تســأدارين	0.5	
	أقاذأر ن يلوقان ن تــأرضاوث ثاضريسانت.	0.5	

العلامة		عناصر الإجابة	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة		
12		I- Tigzi n uḍris	I
		1- Tasleḍt n wullis ilmend n uzenziɣ n wallus :	
	01	a- addad amezwaru : (Tagnit n talwit)	
		- Nasima tettidir iman-is war amwanes, war asirem.	
		b- Tigawin :	
	01	- aferdis n urway : Yiwen n wass tenna-as yemma-s : " Ad kem-nefk bessif i Lḥağ Lɛerbi ad kem-yaɣ".	
	01.5	- Tigawin :	
		- Nasima tettru;	
		- Terwel seg uxxam;	
		- Teǧǧa tabrat i baba-s.	
		- Tifrat :	
		- Si Muḥ iɣra tabrat; - Yendem deg wayen ixdem.	
	01	c- addad n taggara :	
		- Yessuter ssmaḥ deg yessi-s.	
	01	2- Terwel Nasima seg uxxam, acku ur tebɣi ara ad tt-fken i umɣar.	
	01.5	3- Nna Werdiya tettwali tayri d asqecmes, tettwali-tt s yir tamuɣli.	
	01	4- Si Muḥ ibeddel rray-is, acku, yeḥsa yeḍlem yelli-s, yerna ṯhemmel-it aṭas.	
	02	5- Aktawal n timmuɣbent : yedderɣel, imeṯṯawen, tru, leḥzen, yenḥafen, uguren.	
	02	6- Tasleḍt n tefyirt :	
		Mi ara yedderyel zzman, ur neffɛen ara yimeṯṯawen.	
		- Mi ara yedderyel zzman : asumer amsentel n wakud.	
		- Ur neffɛen ara yimeṯṯawen : asumer agejdan.	
08		II – Asenfali s tira	II
		Aḍris ad yili d ullis. Aktazal ad ibedd ɣef yisefranen-a :	
		- Taferkit :	
	0.5	Asebter zeddig	
	0.5	Tira tettwaɣer	
		- Afares :	
	1.5	Asentel iban	
	1.5	Aḍris d ullis (taɣessa n wullis tefreẓ).	
		- Tutlayt :	
	0.5	Asemres n yinamalen n wakud / adeg.	
	0.5	Asemres n yimyagen d tmeẓra	
	0.5	Asemres n umawal	
	0.5	Aqader n yilugan n tira	
	0.5	Asigez n uḍris	
		- Taseddast / Tazḍawt :	
	0.5	Lebni n tefyar tummidin	
	0.5	Tuqna gar tefyar d tseddarin	
	0.5	Aqader n yilugan n tezḍawt taḍrisant	

المجموع	مجزأة		الموضوع
12		I- ⵜⵉⴳⵣⵉ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ :	I
		1- ⵜⴰⵙⵍⴻⴹⵜ ⵏ ⵓⵍⵍⵉⵙ ⵉ ⵍⵎⴻⵏⴷ ⵏ ⵓⵣⴻⵏⵣⵉⵖ ⵏ ⵓⴰⵍⵍⵓⵙ :	
	01	a- ⴰⴷⴷⴰⴷ ⴰⵎⴻⵣⵓⴰⵔⵓ : (ⵖⴰⴳⵏⵉⵜ ⵏ ⵜⴰⵍⵓⵍⵉⵜ) - ⵏⴰⵙⵉⵎⴰ ⵜⴻⵜⵜⵉⴷⵉⵔ ⵉⵎⴰⵏ-ⵉⵙ ⵓⴰⵔ ⴰⵎⵓⴰⵏⴻⵙ, ⵓⴰⵔ ⴰⵙⵉⵔⴻⵎ.	
	01	b- ⵖⵉⴳⵏⴰⵜⵉⵏ : - ⴰⵊⴻⵔⴷⵉⵙ ⵏ ⵓⵔⵓⴰⵢ : ⵢⵉⵓⴻⵏ ⵏ ⵓⴰⵙⵙ ⵢⴻⵍⵍⴰ-ⴰⵙ ⵢⴻⵎⵎⴰ-ⵙ : " ⴰⴷ ⴽⴻⵎ-ⵏⴻⵊⴽ ⴱⴻⵙⵙⵉⵊ ⵍ ⴽⴰⴳ ⵍⴻⵔⴱⵉ ⴰⴷ ⴽⴻⵎ-ⵢⴰⵖ".	
	01.5	- ⵜⵉⴳⴰⵡⵉⵏ : - ⵏⴰⵙⵉⵎⴰ ⵜⴻⵜⵜⵔⵓ; - ⵜⴻⵔⵓⴻⵍ ⵙⴻⴳ ⵓⵅⵅⴰⵎ; - ⵜⴻⵖⵖⴰ ⵜⴰⴱⵔⴰⵜ ⴱⴰⴱⴰ-ⵙ.	
		- ⵜⵉⵊⵔⴰⵜ : - ⴰⵉ ⵎⵓⴽ ⵉⵖⵔⴰ ⵜⴰⴱⵔⴰⵜ; - ⵢⴻⵏⴷⴻⵎ ⴷⴻⴳ ⵓⵢⴻⵏ ⵢⵉⵅⴷⴻⵎ.	
	01	c- ⴰⴷⴷⴰⴷ ⵏ ⵜⴰⴳⴳⴰⵔⴰ : - ⵢⴻⵙⵙⵓⵜⴻⵔ ⵙⵙⵎⴰⴽ ⴷⴻⴳ ⵢⴻⵙⵙⵉ-ⵙ.	
	01	2- ⵜⴻⵔⵓⴻⵍ ⵏⴰⵙⵉⵎⴰ ⵙⴻⴳ ⵓⵅⵅⴰⵎ, ⴰⵛⴽⵓ ⵓⵔ ⵜⴻⴱⵖⵉ ⴰⵔⴰ ⴰⴷ ⵜⵜ-ⵊⵇⴻⵏ ⵉ ⵓⵎⵖⴰⵔ.	
	01.5	3- ⵏⴰ ⵓⵔⴷⵉⵢⵢⴰ ⵜⴻⵜⵜⵜⵓⴰⵍⵉ ⵜⴰⵢⴻⵎⵉ ⴷ ⴰⵙⴽⴻⵛⵎⴻⴻ, ⵜⴻⵜⵜⵜⵓⴰⵍⵉ-ⵜⵜ ⵙ ⵢⵉⵔ ⵜⴰⵎⵓⵖⵍⵉ.	
	01	4- ⵙⵉ ⵎⵓⴽ ⵉⴱⴻⴷⴷⴻⵍ ⵔⵔⴰⵢ-ⵉⵙ, ⴰⵛⴽⵓ ⵢⴻⴽⵙⴰ ⵢⴻⴹⵍⴻⵎ ⵢⴻⵍⵍⵉ-ⵙ, ⵢⴻⵔⵏⴰ ⵜⴽⴻⵎⵎⴻⵍ-ⵉⵜ ⴰⵜⴰⵙ.	
	02	5- ⴰⵇⵜⴰⵓⴰⵍ ⵏ ⵜⵉⵎⵎⵓⵖⴱⴻⵏⵜ : ⵢⴻⴷⴷⴻⵔⵖⴻⵍ, ⵉⵎⴻⵜⵜⴰⵓⴻⵏ, ⵜⵜⵔⵓ, ⵍⴻⴽⵣⴻⵏ, ⵢⴻⵏⴽⴰⵊⴻⵏ, ⵓⴳⵓⵔⴻⵏ.	
	02	6- ⵜⴰⵙⵍⴻⴹⵜ ⵏ ⵜⴻⵊⵢⵉⵔⵜ : ⵎⵉ ⴰⵔⴰ ⵢⴻⴷⴷⴻⵔⵖⴻⵍ ⵣⵣⵎⴰⵏ, ⵓⵔ ⵏⴻⵊⵊⴻⵏ ⴰⵔⴰ ⵢⵉⵎⴻⵜⵜⴰⵓⴻⵏ. - ⵎⵉ ⴰⵔⴰ ⵢⴻⴷⴷⴻⵔⵖⴻⵍ ⵣⵣⵎⴰⵏ : ⴰⵙⵓⵎⴻⵔ ⴰⵎⵙⴻⵏⵜⴻⵍ ⵏ ⵓⵇⵓⴷ. - ⵓⵔ ⵏⴻⵊⵊⴻⵏ ⴰⵔⴰ ⵢⵉⵎⴻⵜⵜⴰⵓⴻⵏ : ⴰⵙⵓⵎⴻⵔ ⴰⴳⴻⵊⴷⴰⵏ.	
08		II – ⴰⵙⴻⵏⵊⴰⵍⵉ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ ⴰⵄⵔⵉⵙ ⴰⴷ ⵢⵉⵍⵉ ⴷ ⵓⵍⵍⵉⵙ. aⴽⴻⴰⵣⴰⵍ ⴰⴷ ⵉⴱⴻⴷⴷ ⵖⴻⵊ ⵢⵉⵙⴻⵊⵔⴰⵏⴻⵏⴰ :	II
	0.5 0.5	- ⵜⴰⵊⴻⵔⴽⵉⵜ : ⵙⴻⴱⵜⴻⵔ ⵣⴻⴷⴷⵉⴳ ⵜⵉⵔⴰ ⵜⴻⵜⵜⵓⵖⴻⵔ	
	1.5 1.5	- ⴰⵊⴰⵔⴻⵙ : ⴰⵙⴻⵏⵜⴻⵍ ⵉⴱⴰⵏ ⴰⴹⵔⵉⵙ ⴷ ⵓⵍⵍⵉⵙ (ⵜⴰⵖⴻⵙⵙⴰ ⵏ ⵓⵍⵍⵉⵙ ⵜⴻⵊⵔⴻ).	
	0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	- ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ : ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵢⵉⵏⴰⵎⴰⵍⴻⵏ ⵏ ⴰⵇⵓⴷ / ⴰⴷⴻⴳ. ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵢⵉⵎⵢⴰⴳⴻⵏ ⴷ ⵜⵎⴻⵔⴰ ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵓⵎⴰⵍ ⴰⵕⴰⴷⴻⵔ ⵏ ⵢⵉⵍⵓⴳⴰⵏ ⵏ ⵜⵉⵔⴰ ⴰⵙⵉⴳⴻⵣ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ	
	0.5 0.5 0.5	- ⵜⴰⵙⴻⴷⴷⴰⵙⵜ / ⵜⴰⵣⴹⴰⵓⵜ : ⴻⴱⵏⵉ ⵏ ⵜⴻⵊⵢⴰⵔ ⵜⵓⵎⵎⵉⴷⵉⵏ ⵖⵓⵕⵏⴰ ⴳⴰⵔ ⵜⴻⵊⵢⴰⵔ ⴷ ⵜⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵉⵏ ⴰⵕⴰⴷⴻⵔ ⵏ ⵢⵉⵍⵓⴳⴰⵏ ⵏ ⵜⴻⵣⴹⴰⵜ ⵜⴰⴹⵔⵉⵙⴰⵏⵜ	

45

الموضوع الثاني

1	<u>ثيــڤرِي ن وضريس</u>		12
	1- سَلْطان ثرآبا يآليس ف تقآنيين .	1	
	2- يآنوا آتثآت ثآتغيما .	1	
	3 – ثوآلآ ثاسليث غآر لآشغال ن وخام جامآك ثستحا س يمان نآس. – جامآك وْعانيت أيآث وآخام غآر وغير .	1	
	4- أ سيوشا باباس يآتوڤا ، ما أ ستوشا يآمّاس يتغيما ، نيغ ذاڤآرّوج .	2	
	5- ثاسلاّضت ن ووليس : أ – أذاد أمآزوارو : – سآلطان غآرس ثيثت ن ثآهيوكث – يآخس أتآذآر س وغيبي	1	
	ب – ثيڤاوين : أفآرنيس ن ورواي : – يوشيت آتآرشآل – يآشراض وثخذّمش ثيڤاوين : – ثاهيوكث ثروح ثاسليث – أيآث وآخام وْعانيتْ ذآڤ وغير – ثاستحا س ييمان نآس ، ثوآلآ ثخذّام فآرّو : أيآث وآخام وآلآن شتآنيت	1.5	
	ج – أذاد ن ثڤارا : ثاهوث ثآسّافهآم باباس ف وزال ن نخآنمآث يوجرآن أزال ن وورآغ.	1	
	6- أسآمرآس ن واوال " شـــا" ذي ثلاثا ن ثآفيار – ثآڤور شا نآس . – يآتشا شا ن وعآجمي .– شا ن تماطوث تآروا نآس.	1.5	
	7- ثسومار ن ثآفييرث : مي هاذ يآجّ ثماسآخث : أسومآر أمسآنتآل ن واكود ثامآطــوث تــآس أتآكار غآر ثمارسان : أسومآر أڤآجدان.	2	
2	<u>اســتفالـــي س ثيــرا</u>		8
	أضريس أذ ييلي ذ وليس ،أكتازال أذ يبـــدّ ف يســآفرتآن-ئيا :		
	ثافــآركيث:		
	أســآبتــآر زآنيڤ	0.5	
	ثيرا ثــآتواڤراي	0.5	
	أفارآس :		
	أســآنتـــآل ثبان	1.5	
	أضريس ذ وليس	1.5	
	ثوثلايث :		
	أســآمرآس ن يناماّلآن ن واكود – أذاڤ	0.5	
	أســآمرآس ن ييمياڤـــآن ذ ثمازرا	0.5	
	أســآمرآس ن وماوال	0.5	
	أڤاذآر ن ييلوڤان ن ثيرا	0.5	
	أسيڤـــآر ن وضريس	0.5	
	ثاســآداسث (ثآزاضاوث)		
	لآبني ن ثــآفيار ثوميدين	0.5	
	ثوڤنا جــآر ثافيار د تســآدارين	0.5	
	أڤاذآر ن يلوڤان ن تــآزضاوث ثاضريسانت.	0.5	

46

المجموع	مجزأة	عناصر الإجابة	محاور الموضوع
		العلامة	
12		I- Tigzi n uḍris	I
	01	1- Sselṭan irebba yeili-s yef tiffinyent d ttnefcic.	
	01	2- Yenwa ad tečč ad teqqim	
	01	3- Tuyal teslit yer lecyal n uxxam acku tessetḥa s yiman-is	
		- Acku rrant-tt wat uxxam deg rrif	
	02	4- Ayen i as-yefka baba-s ifennu, yettfakka. Ma d ayen i as-tefka yemma-s yettuserraf yal lweqt, ney d agerruj n dima	
		5- Tasleḍt n wullis :	
	01	a- addad amezwaru :	
		- Sselṭan yesεa yiwet n teqcict.	
		- Yebya ad teic s yiyimi.	
	01.5	b- Tigawin :	
		- aferdis n urway :	
		- Yefka-tt ad tezweǧ	
		- Yecreḍ ur txeddem ara	
		- Tigawin :	
		- Taqcict tedda d tislit, tesfenyin.	
		- At uxxam rran-tt deg rrif.	
		- Tessetḥa s yiman-is, tuyal txeddem.	
		- Tifrat : - At uxxam uyalen ḥemmlen-tt.	II
	01	c- Addad n taggara : - Taqcict tessefhem baba-s yef wazal n yixeddim yugaren azal n wurey.	
	01.5	6- Asemres n wawal "tasa" deg tlata tefyar :	
		- Teqqur tasa-s/ - Čča tasa n uzger/ - Tasa n tmeṭṭut d arraw-is.	
	02	7- Isumar n tefyirt	
		Mi ara yekk tawwurt : asumer amsentel n wakud, Tameṭṭut-is ad tekker yer ccyel : asumer agejdan.	
		II – Asenfali s tira Aḍris ad yili d ullis. Aktazal ad ibedd yef yisefranen-a :	
		- Taferkit :	
	0.5	Asebter zeddig	
	0.5	Tira tettwayer	
		- Afares :	
	1.5	Asentel iban	
	1.5	Aḍris d ullis (tayessa n wullis tefrez).	
		- Tutlayt :	
	0.5	Asemres n yinamalen n wakud / adeg.	
	0.5	Asemres n yimyaçen d tmezra	
	0.5	Asemres n umawal	
	0.5	Aqader n yilugan n tira	
08	0.5	Asigez n uḍris	
		- Taseddast / Tazdawt :	
	0.5	Lebni n tefyar tummidin	
	0.5	Tuqna gar tefyar s tseddarin	
	0.5	Aqader n yilugan n tezdawt taḍrisant	

47

العلامة		عناصر الإجابـة	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة		
		I- +ΣXЖΣ I :VOΣΘ	I
	01	1- ØΘ+Ⴓ•I ΣO+ⵀⵀ•-Λ ⵎ+ⵍⵍΣ-Θ ⵖ+ⵊ +ΣⵊⵊΣⵎ+I+	
	01	2- ⵎ+I:• •Λ +÷ⵉⵉ •Λ +÷ⵥⵥΣⵎ	
	01	3- +:ⵖ•ⵍ +÷ΘⵍΣ+ ⵖ+O ⵍ+Σⵖ•ⵍ I :ЖЖ•ⵎ •ΣⵅⵓΘ +÷ΘΘ÷+ⵎ• Θ ⵎΣⵎ•I-ΣΘ	
		- •ΣⵅⵓOO•I+-++ •+ :ЖЖ•ⵎ Λ+X OOΣⵊ	
	02	4- aⵎ+I Σ •Θ-ⵎ+ⵊK• ⵀ•ⵀ•-Θ ΣⵊI+II:, ⵎ+++ⵊⵎ•KK•. ⵎ• Λ •ⵎ+I Σ •Θ-+÷ⵊK• ⵎ+ⵎⵎ•-Θ ⵎ+++:Θ+OO•ⵊ ⵎ•ⵍ ⵍ:+ⵥ+, I+ⵖ Λ •K+OO:ⵊ I ΛΣⵎ•	
12		5- +•Θⵍ+V+ I :ⵍⵍΣΘ :	
	01	a- •ΛΛ•Λ •ⵎ+Ж:•O: :	
		- ΘΘ+ⵍ+•I ⵎ+Θ•• ⵎΣ:++ I +÷ⵥΣΣΣ+.	
		- ⵎ+ⵀⵖ• •Λ +÷ΣΣ Θ ⵎΣⵖΣⵎΣ.	
	01.5	b- +ΣX•:ΣI :	
		- •ⵊ+OΛΣΘ I :O:•ⵎ :	
		-ⵎ+ⵊK•-++ •Λ +÷Ж:+X	
		-ⵎ+ΣO+V :O +Ж+ΛΛ+ⵎ •O•	
		- +ΣX•:ΣI :	
		- +•ⵥΣΣΣ+ +÷ΛΛ• Λ +ΣΘⵍΣ+, +÷Θⵊ+IⵎΣI.	
		- •+ :ЖЖ•ⵎ OO•I-++ Λ+X OOΣⵊ.	
		- +÷ΘΘ÷+ⵎ• Θ ⵎΣⵎ•I-ΣΘ, +:ⵖ•ⵍ +Ж+ΛΛ+ⵎ.	
		- +ΣⵊO•+ : - •+ :ЖЖ•ⵎ :ⵖ•ⵍ+I ⵎ+ⵎⵎⵍ+I-++.	II
	01	c- •ΛΛ•Λ I +•XX•O• : - +•ⵥΣΣΣ+ +÷ΘΘ+ⵊØ+ⵎ ⵀ•ⵀ•-Θ ⵖ+ⵊ :•Ж•ⵍ I ⵎΣЖ+ΛΛΣⵎ ⵎ:X•O+I •Ж•ⵍ I :O+ⵖ.	
	01.5	6- •Θ+ⵎO+Θ I :••:ⵍ "+•Θ•" Λ+X +ⵍ•+• +÷ⵊⵎ•O :	
		- +÷ⵥⵥ:O +•Θ•-Θ/ - ΣⵉⵉΣ• +•Θ• I :ЖX+O/ - +•Θ• I +ⵎ+++:+ Λ •OO•:-ΣΘ.	
	02	7-ΣΘ:ⵎ•O I +÷ⵊⵎΣO+	
		ⵎΣ •O• ⵎ+KK +•ⵀⵀ:O+ : •Θ:ⵎ+O •ⵎΘ+I++ⵍ I :K:Λ, +•ⵎ+++:+-ΣΘ •Λ +÷KK+O ⵖ+O ΣΣⵖ+ⵍ : •Θ:ⵎ+O •X+ⵎΛ•I.	
		II – •Θ+ⵊⵊ•ⵍΣ Θ +ΣO•	
		•VOΣΘ •Λ ⵎΣⵍΣ Λ :ⵍⵍΣΘ. •K+•Ж•ⵍ •Λ Σⵀ+ΛΛ ⵖ+ⵊ ⵎΣΘ+ⵊO•I+I-• :	
		- +•ⵊ+OKΣ+ :	
	0.5	•Θ+ⵀ+÷O Ж+ΛΛΣX	
	0.5	+ΣO• +÷++:•ⵖ+O	
		- •ⵊ•O+Θ :	
	1.5	•Θ+I++ⵍ Σⵀ•I	
	1.5	•VOΣΘ Λ :ⵍⵍΣΘ (+•ⵖ+ΘΘ• I :ⵍⵍΣΘ +÷ⵊO+Ж).	
		- +:+ⵍ•ⵎ+ :	
	0.5	•Θ+ⵎO+Θ I ⵎΣI•ⵎ•ⵍ+I I •K:Λ / •Λ+X.	
	0.5	•Θ+ⵎO+Θ I ⵎΣⵎⵎ•X+I Λ +ⵎ+ЖO•	
	0.5	•Θ+ⵎO+Θ I :ⵎ•:•ⵍ	
08	0.5	•ⵥ•Λ+O I ⵎΣⵍ:X•I I +ΣO•	
	0.5	•ΘΣX+Ж I :VOΣΘ	
		- +•Θ+ΛΛ•Θ+ / +•ЖV•:+ :	
	0.5	ⵍ+ΘIΣ I +÷ⵊⵎ•O +:ⵎⵎΣΛΣI	
	0.5	+:ⵥⵥI• X•O +÷ⵊⵎ•O Λ +Θ+ΛΛ•OΣI	
	0.5	•ⵥ•Λ+O I ⵎΣⵍ:X•I I +÷ЖV•:+ +•VOΣΘ•I+	

48